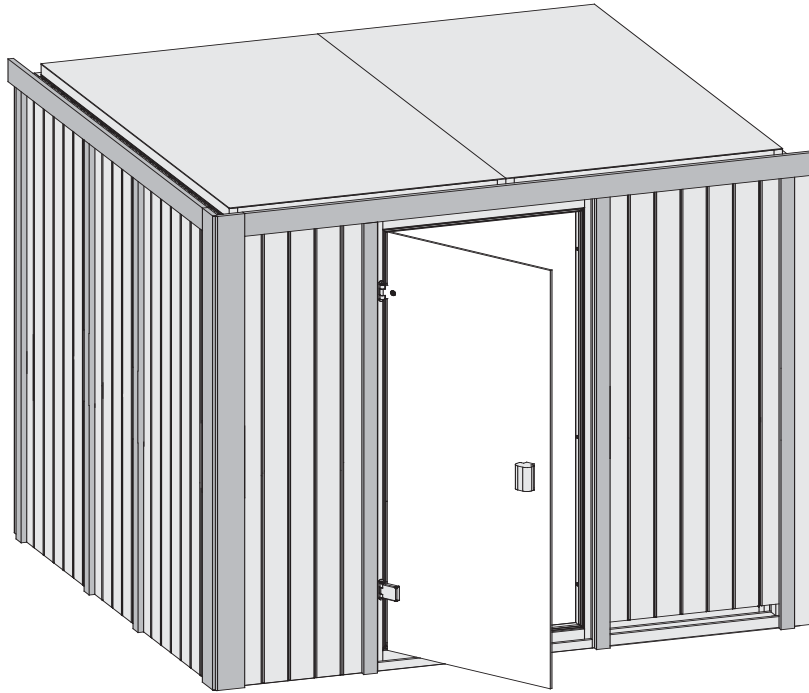


# 52584



 **Aufbauanleitung**

 **Building Instructions**

 **notice de montage**

 **montagehandleiding**

 **Montagevejledning**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Montážní návod**

 **Navodila za sestavljanje**





Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.






Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.





Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.






#### Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen






- \*  Nicht im Lieferumfang enthalten  
 Not included  
 Non comprises dans la livraison  
 Niet bijgeleverd

-  No forman parte del suministro  
 Non incluso  
 V ceně není zahrnuto  
 Ikke inkluderet  
 Ni včlučeno v obseg dobave

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden  
 Length must be determined and sawn  
 La longueur doit être déterminée et sciée  
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada  
 La lunghezza deve essere determinata e segata  
 Délka musí být určena a rozřezána  
 Længden skal bestemmes og saves  
 Določiti je treba dolžino in jo odrezati po velikosti.






- 2  Nicht gebraucht  
 Not needed  
 Pas nécessaire  
 Niet nodig

-  No es necesario  
 Non necessario  
 Není nutná  
 Ikke nødvendigt  
 Ne uporabljaja se

- 3  Mit Zubehör  
 With accessories  
 Avec accessoires  
 Met toebehoren


-  Con accesorios  
 Con accessori  
 S příslušenstvím  
 Med tilbehør  
 Z dodatki


- 4  Fixiert vorübergehend  
 Fixed temporarily  
 Temporairement fixe  
 Tijdelijk vast


-  Temporalmente fijo  
 Temporaneamente fisso  
 Dočasně pevný  
 Midlertidigt rettet  
 Začasno popravi


- 5  Bestand vom Haus  
 Inventory of the house  
 Inventaire de la maison  
 Inventaris von het huis


-  Inventario de la casa  
 Inventario della casa  
 Inventář domu  
 Inventar af huset  
 Inventarizacija hiše


 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!


 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!


 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!


 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

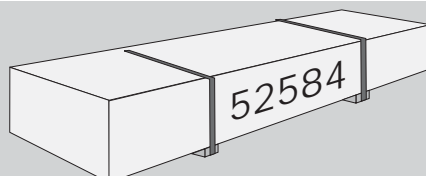
 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

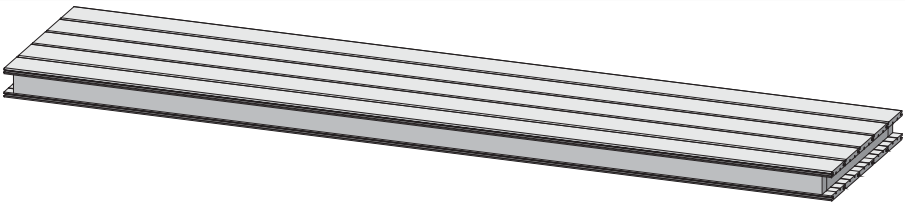
 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

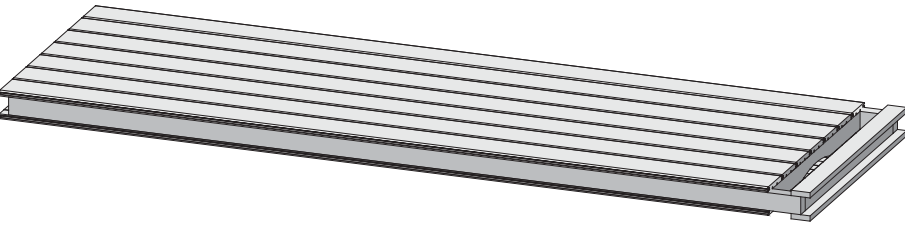
 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

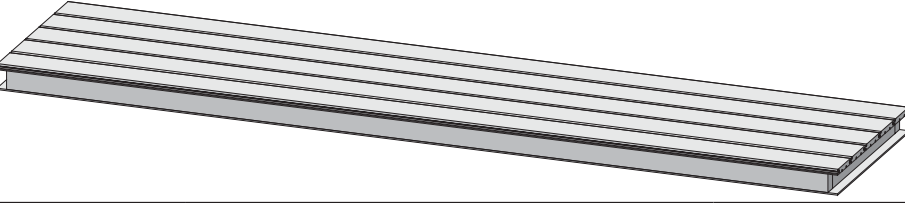
 Nejprve překontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

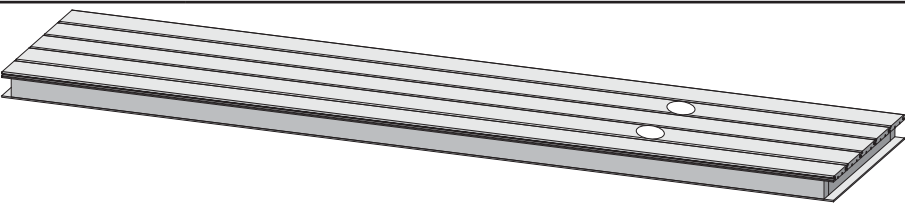
 Najprej primerajte seznam materialov z vsebino vašega paketa! Upoštevajte, da lahko pritožbe obravnavamo le v nesestavljenem stanju!

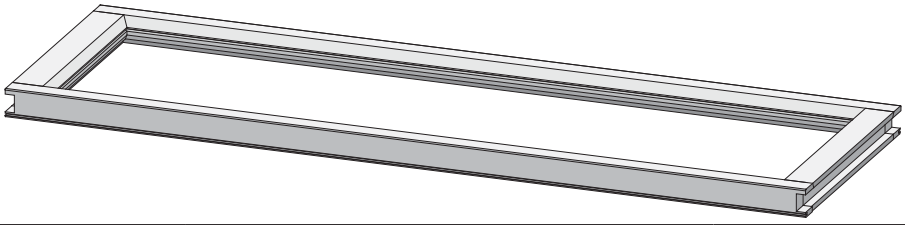


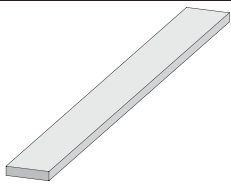
		
2 x W1	1920 x 433 x 68mm	ID 25547
2 x W2	1920 x 606 x 68mm	ID 25548

		
1 x W3	1920 x 606 x 68mm	ID 25550

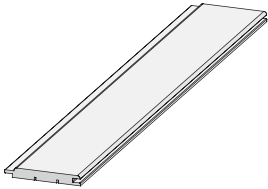
		
1 x W4	1920 x 433 x 57mm	ID 23623
4 x W5	1920 x 606 x 57mm	ID 23624

		
1 x W6	1920 x 606 x 57mm	ID 23629

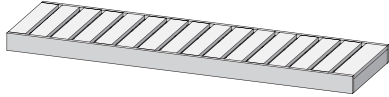
		
1 x W7	1872 x 780 x 42mm	ID 25551



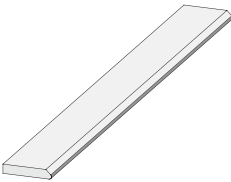
8 x B1	1920 x 19 x 3mm	ID 20799
4 x B2	750 x 35 x 12mm	ID 24239
4 x B3	1920 x 35 x 12mm	ID 24846
6 x B4	1884 x 45 x 17mm	ID 48037
4 x B5	70 x 45 x 18mm	ID 26366
4 x B6	800 x 45 x 18mm	ID 24796
4 x B7	480 x 95 x 18mm	ID 20930
4 x B8	580 x 95 x 18mm	ID 16708
1 x B9	1720 x 95 x 18mm	ID 50830
1 x B10	1895 x 95 x 18mm	ID 39324
1 x B11	300 x 120 x 18mm	ID 22467
2 x B12	550 x 42 x 28mm	ID 24053
2 x B13	900 x 42 x 28mm	ID 25866
2 x B14	1641 x 42 x 28mm	ID 52515
4 x B15	1750 x 42 x 28mm	ID 52514
2 x B16	1759 x 42 x 28mm	ID 24133
4 x B17	1841 x 42 x 28mm	ID 26376
3 x B18	1874 x 52 x 52mm	ID 26165



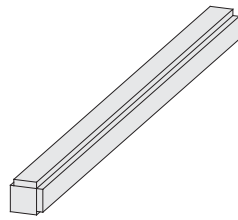
2 x E1	1920 x 97 x 12mm	ID 22863
--------	------------------	----------



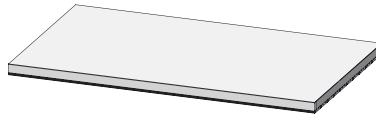
2 x L1	1810 x 550 x 90mm	ID 52616
--------	-------------------	----------



2 x G1	1980 x 95 x 17mm	ID 48540
--------	------------------	----------

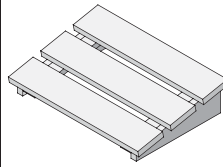


1 x K1	1874 x 64 x 64mm	ID 24725
--------	------------------	----------



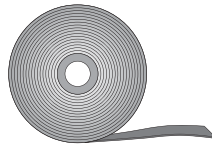
2 x M1	1665 x 918 x 57mm	ID 52518
--------	-------------------	----------

1 x

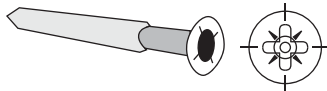


ID 20708

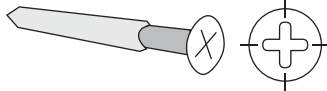
10m



ID 14025



80 x	4,5 x 40mm	ID 26285
------	------------	----------



50 x	4 x 35mm	ID 3687
60 x	4 x 50mm	ID 3688
50 x	4 x 70mm	ID 3689
50 x	4,5 x 80mm	ID 9204
15 x	6 x 60mm	ID 14014

6 x S1

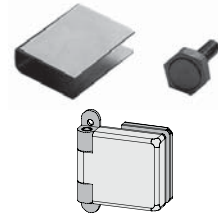


ID 14266



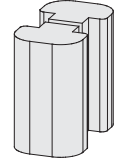
150 x S2	4,5 x 30mm	ID 26116
16 x S3	12 x 18mm	ID 46403

2 x



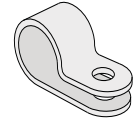
ID 26496

1 x

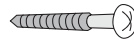


ID 26183

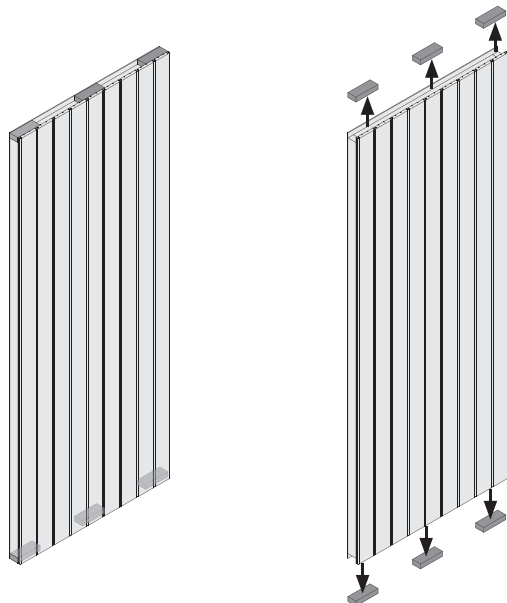
1 x



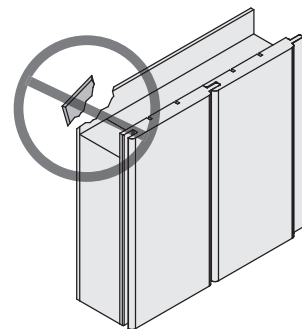
ID 50420

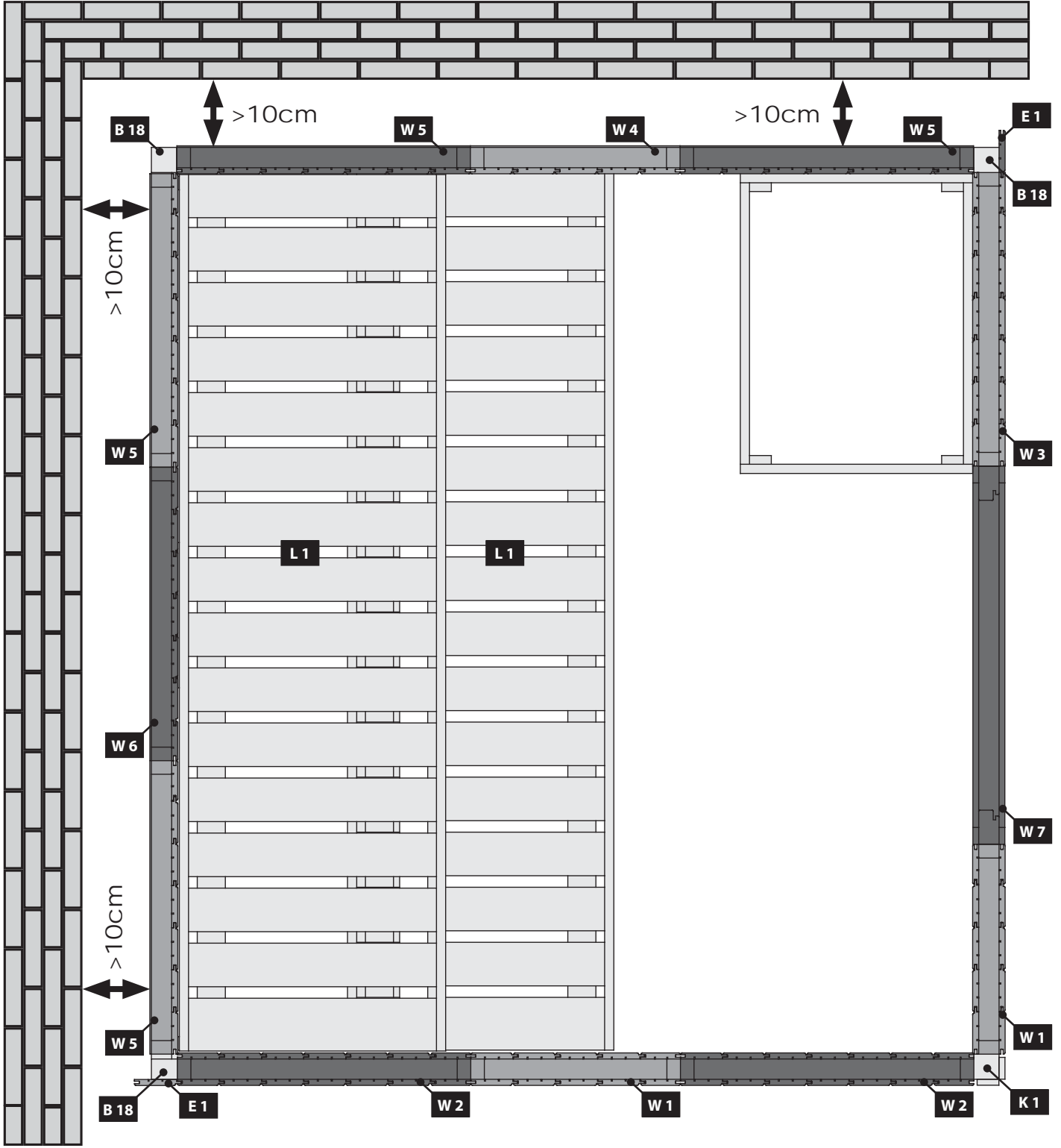


4 x	3 x 16 mm	ID 46376
-----	-----------	----------

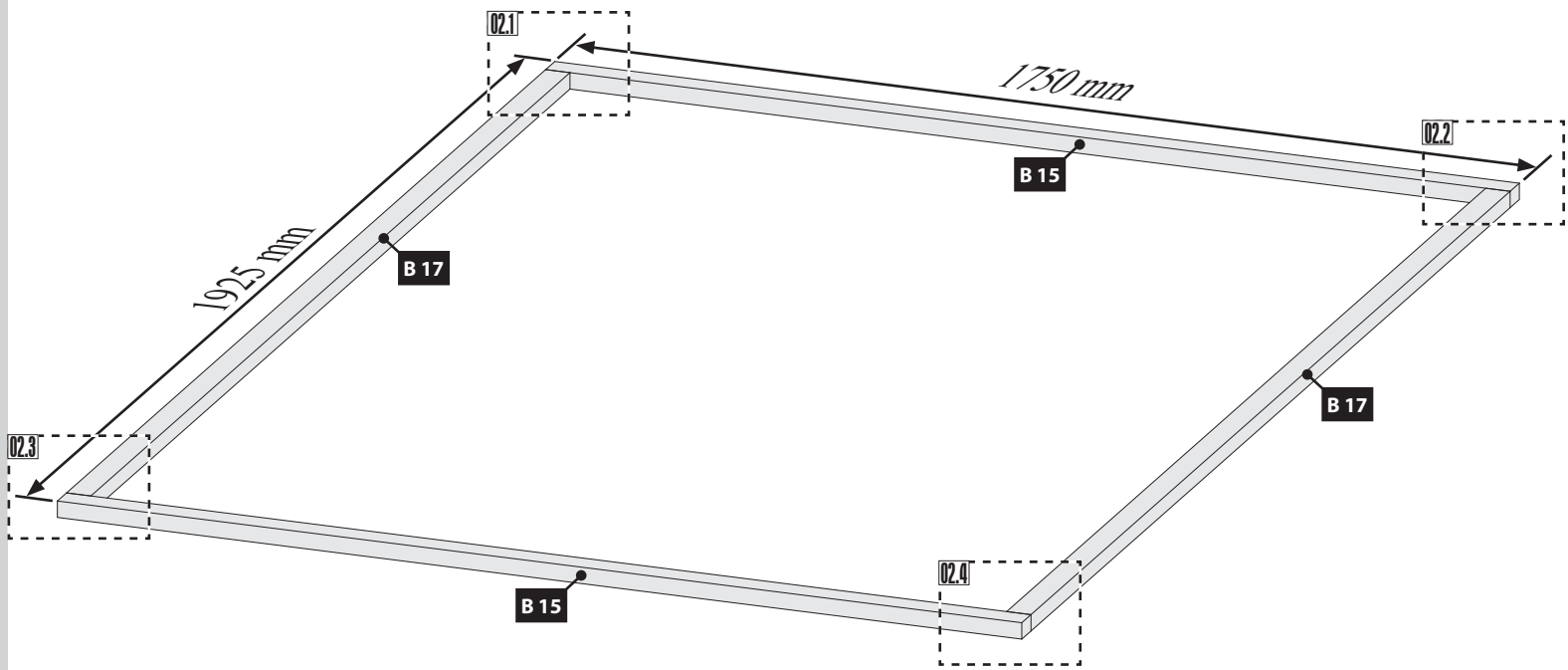


-  Vorsicht!
-  Voorzichtig!
-  Attention!
-  Attention!
-  Cuidado!
-  Occhio!
-  Pozor!
-  Opozorilo!

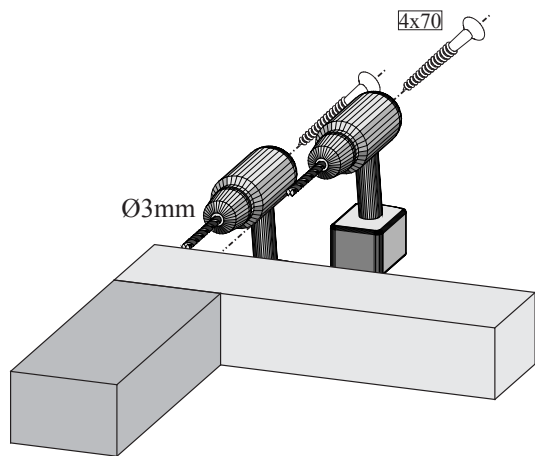




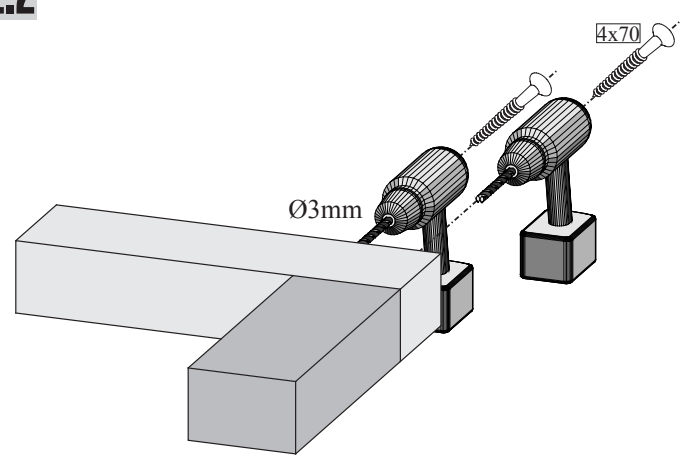
02 2x



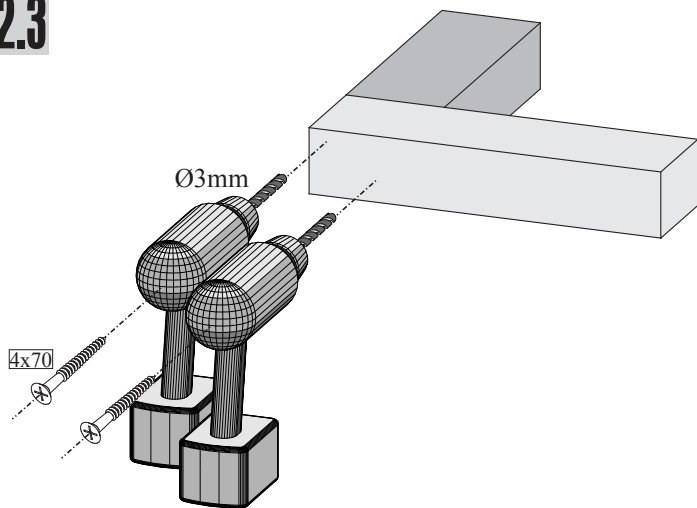
02.1



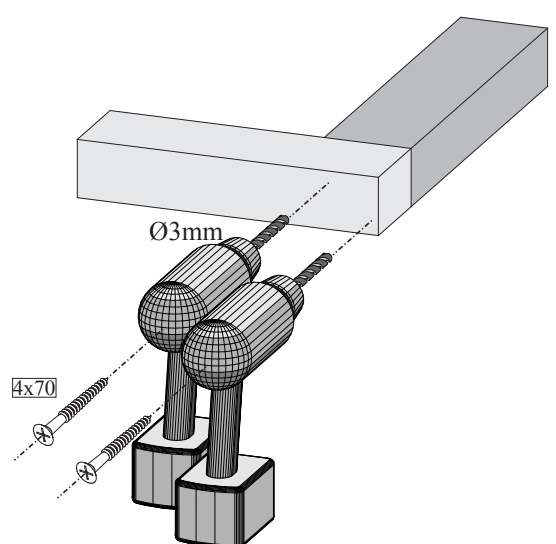
02.2

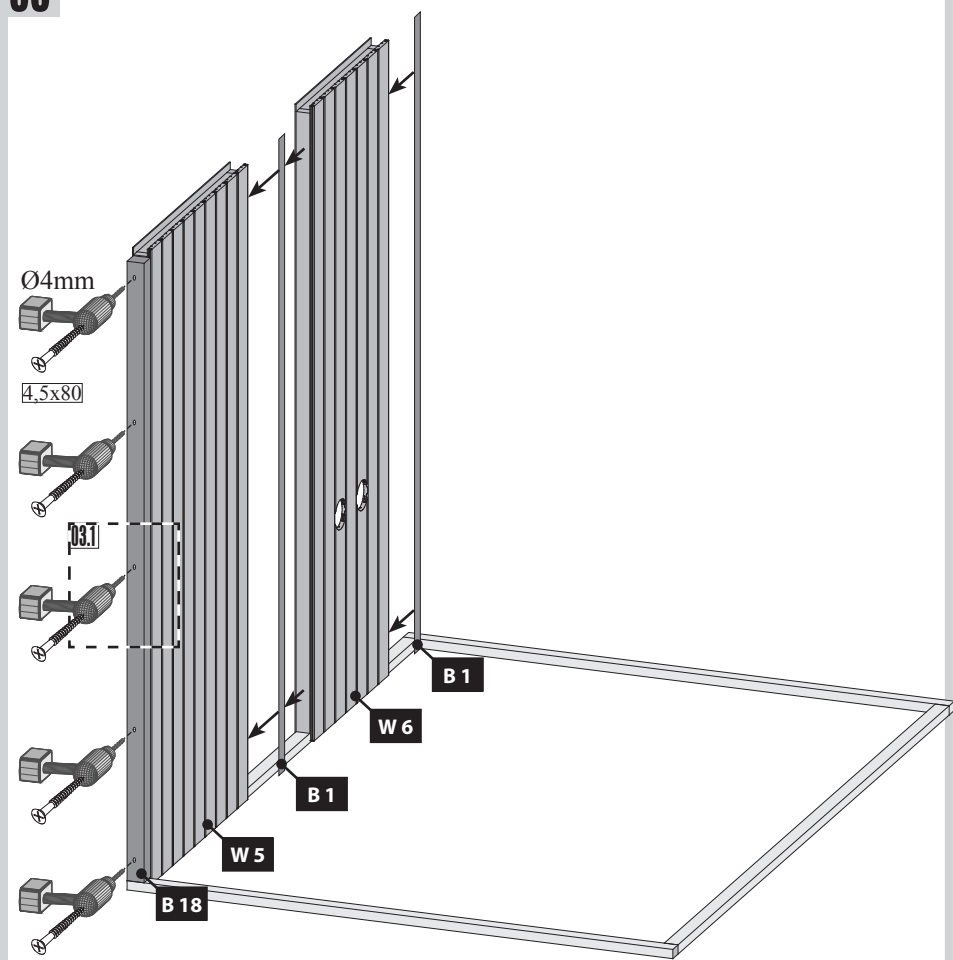
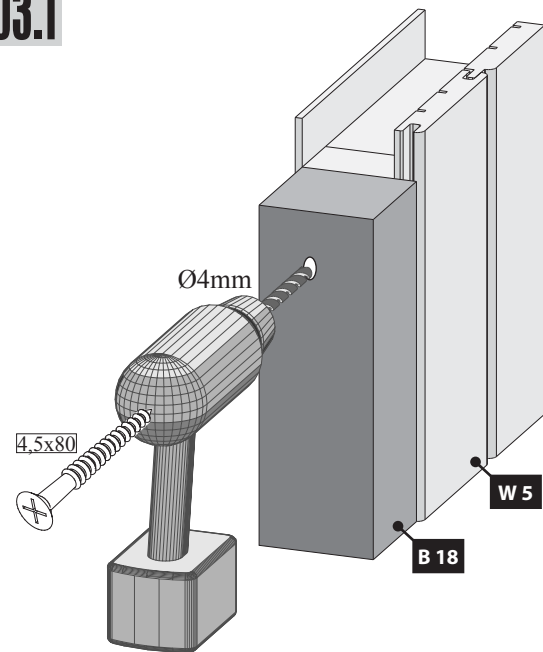
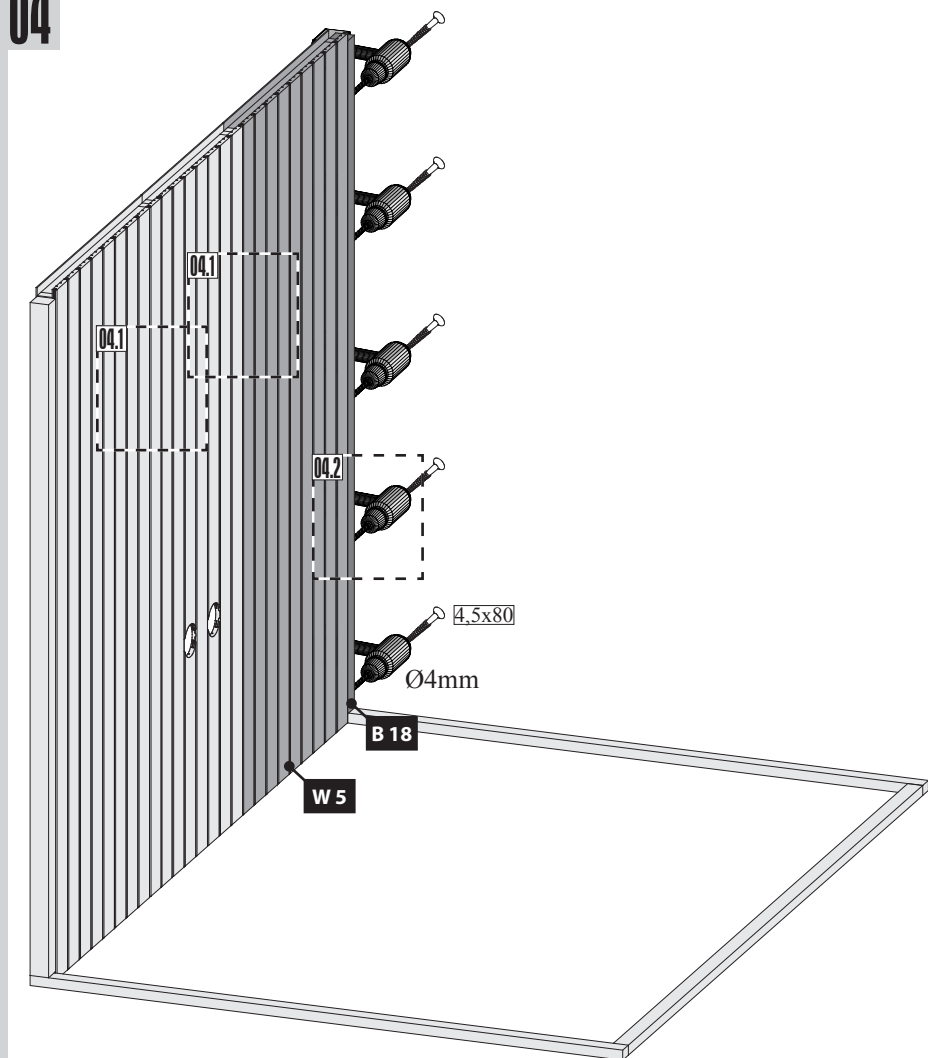
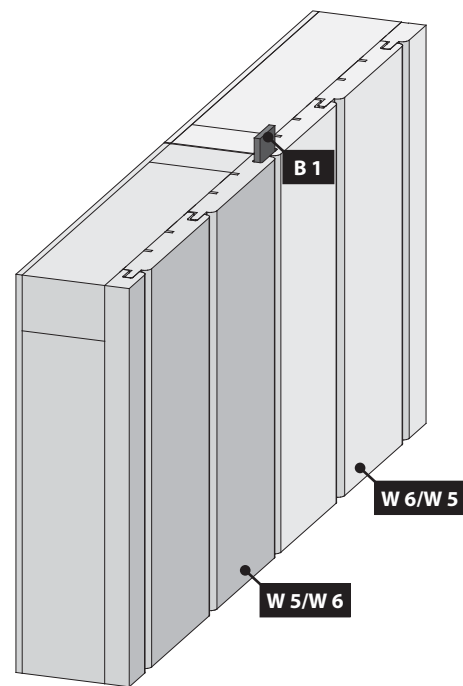
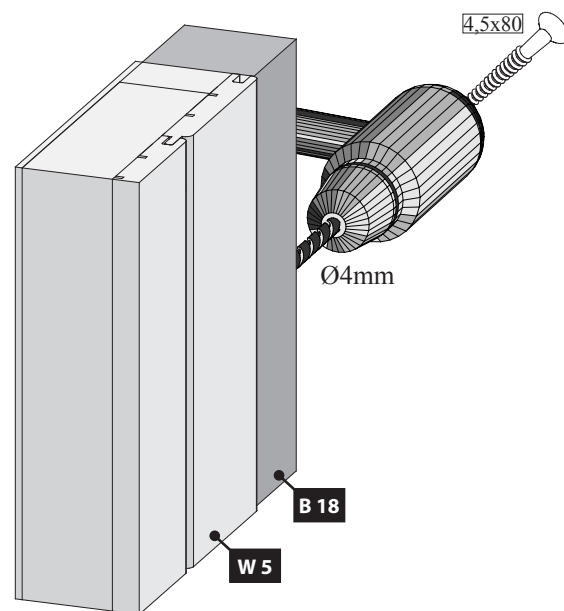


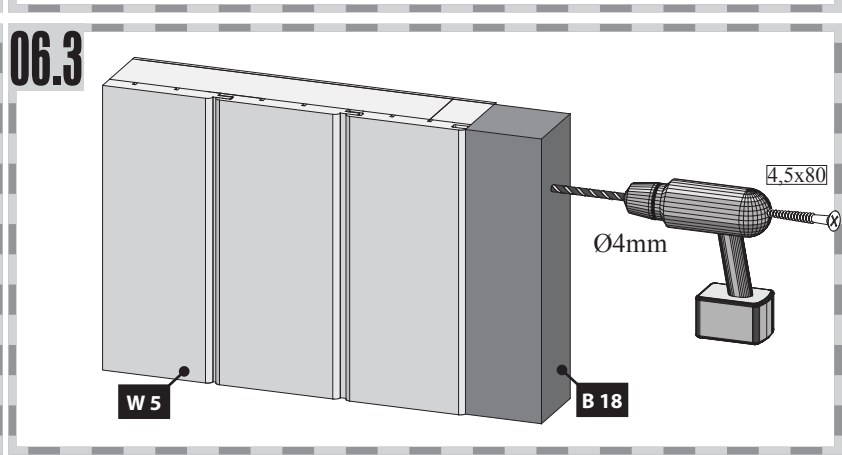
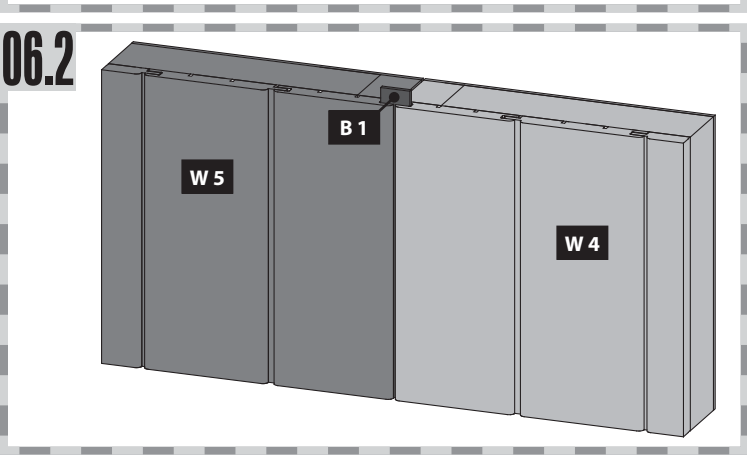
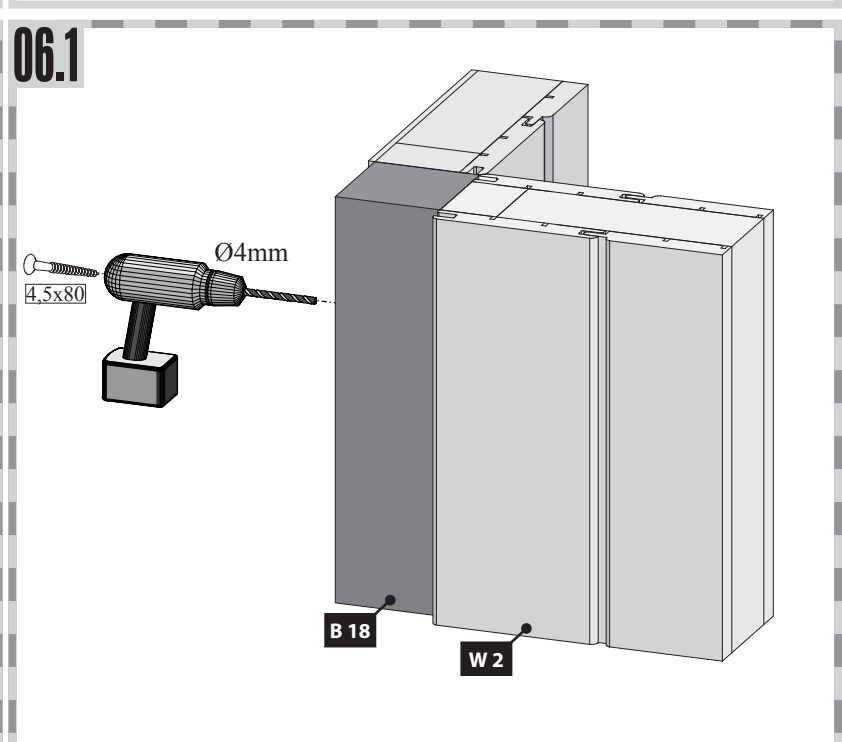
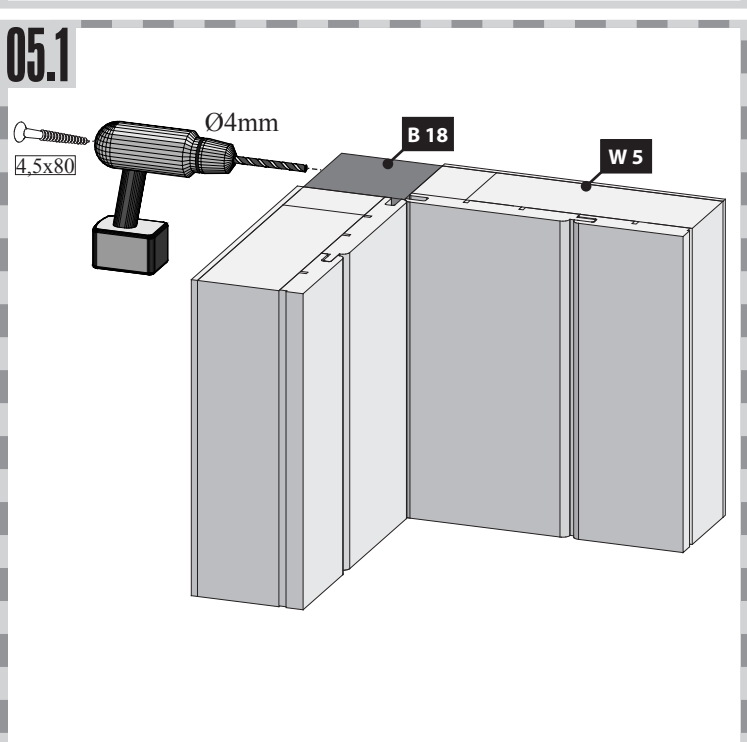
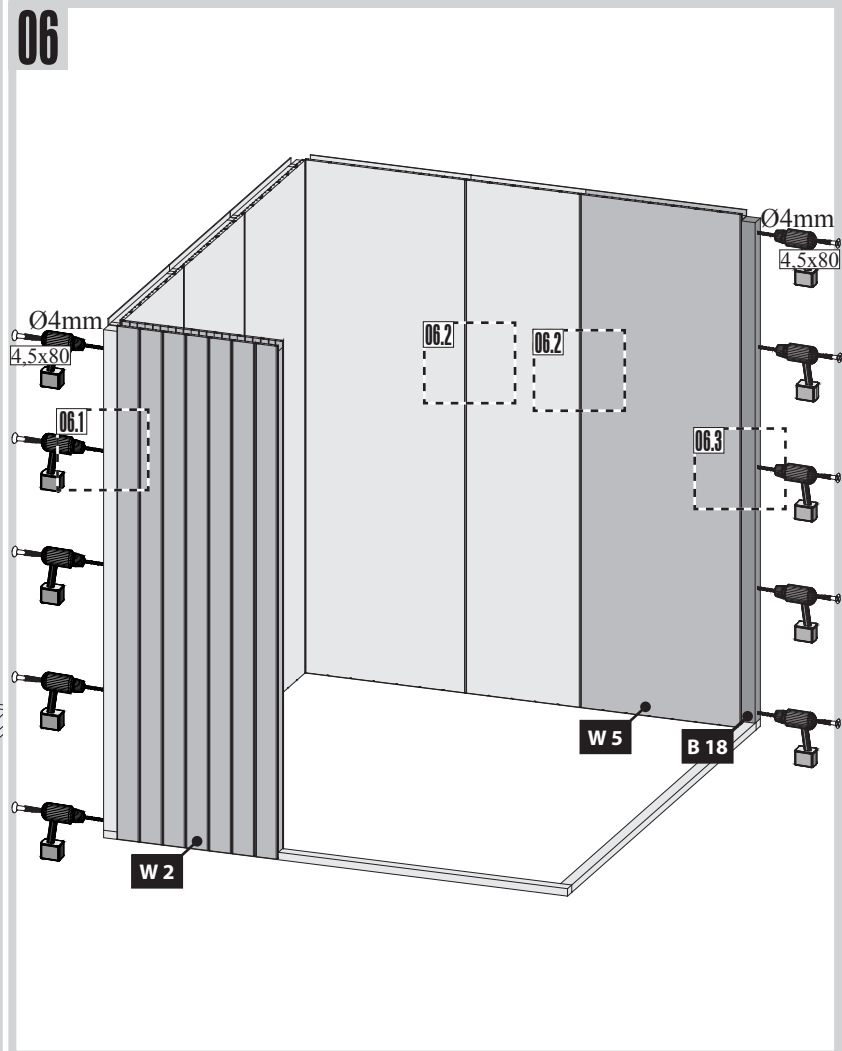
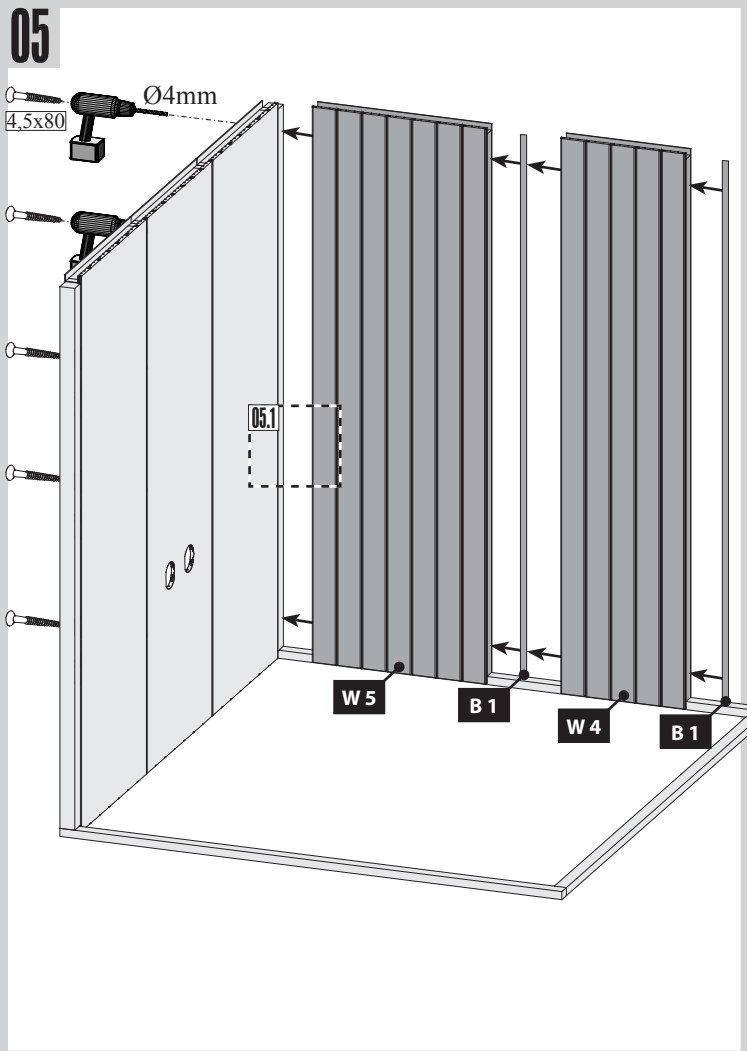
02.3



02.4

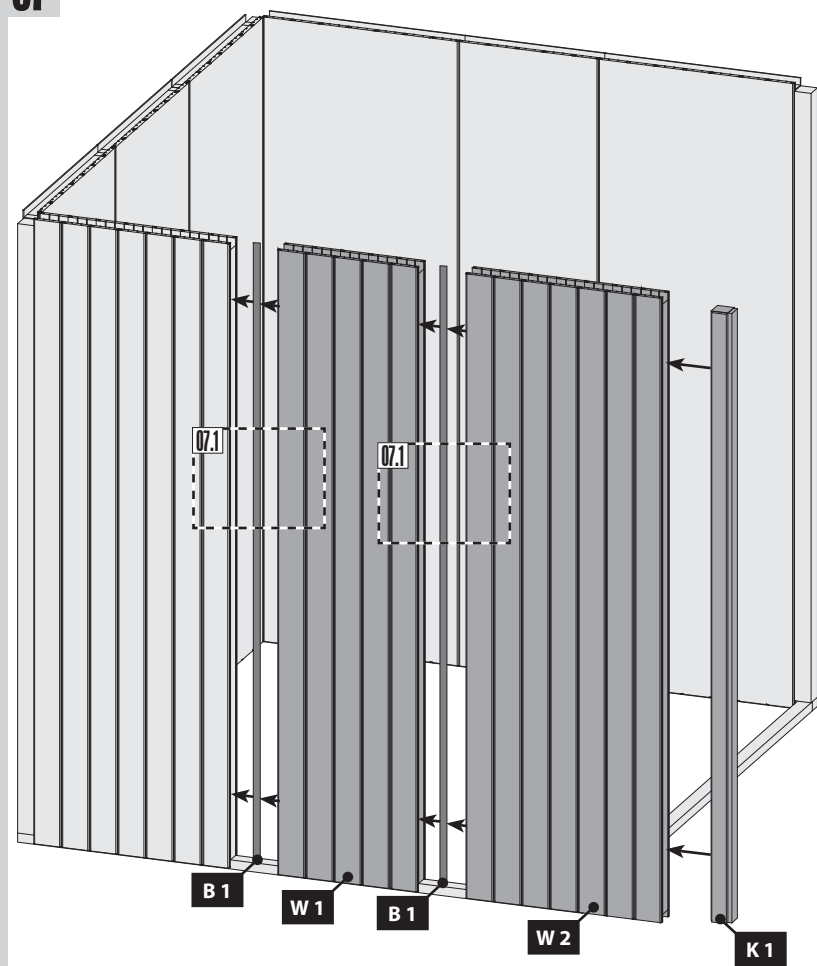


**03****03.1****04****04.1****04.2**

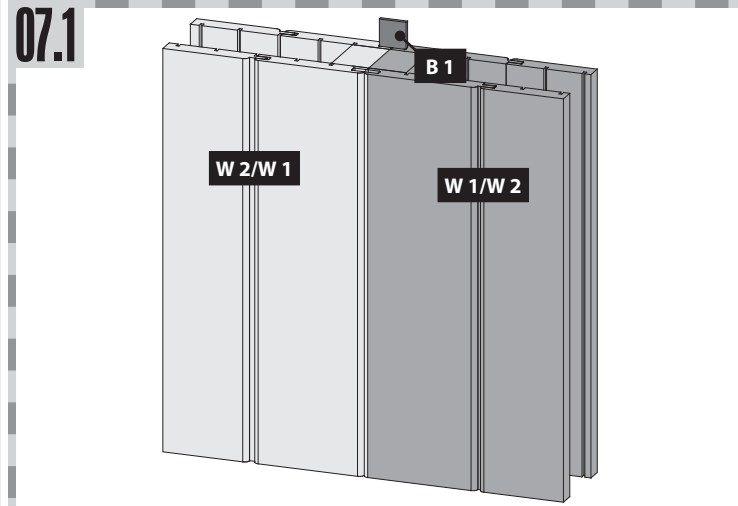




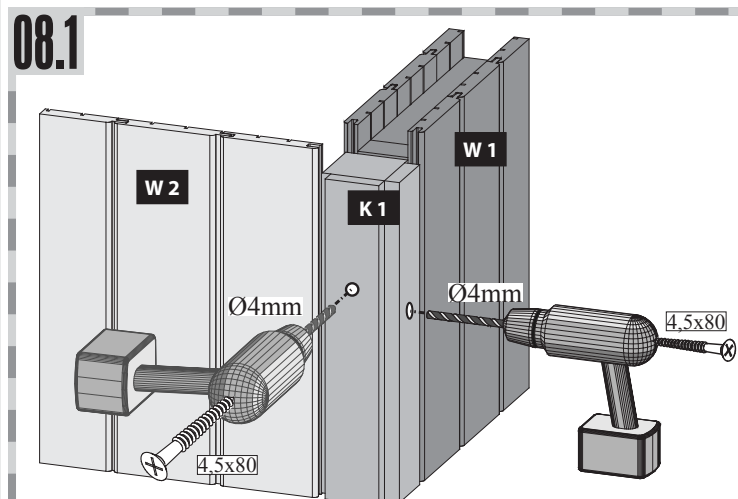
07



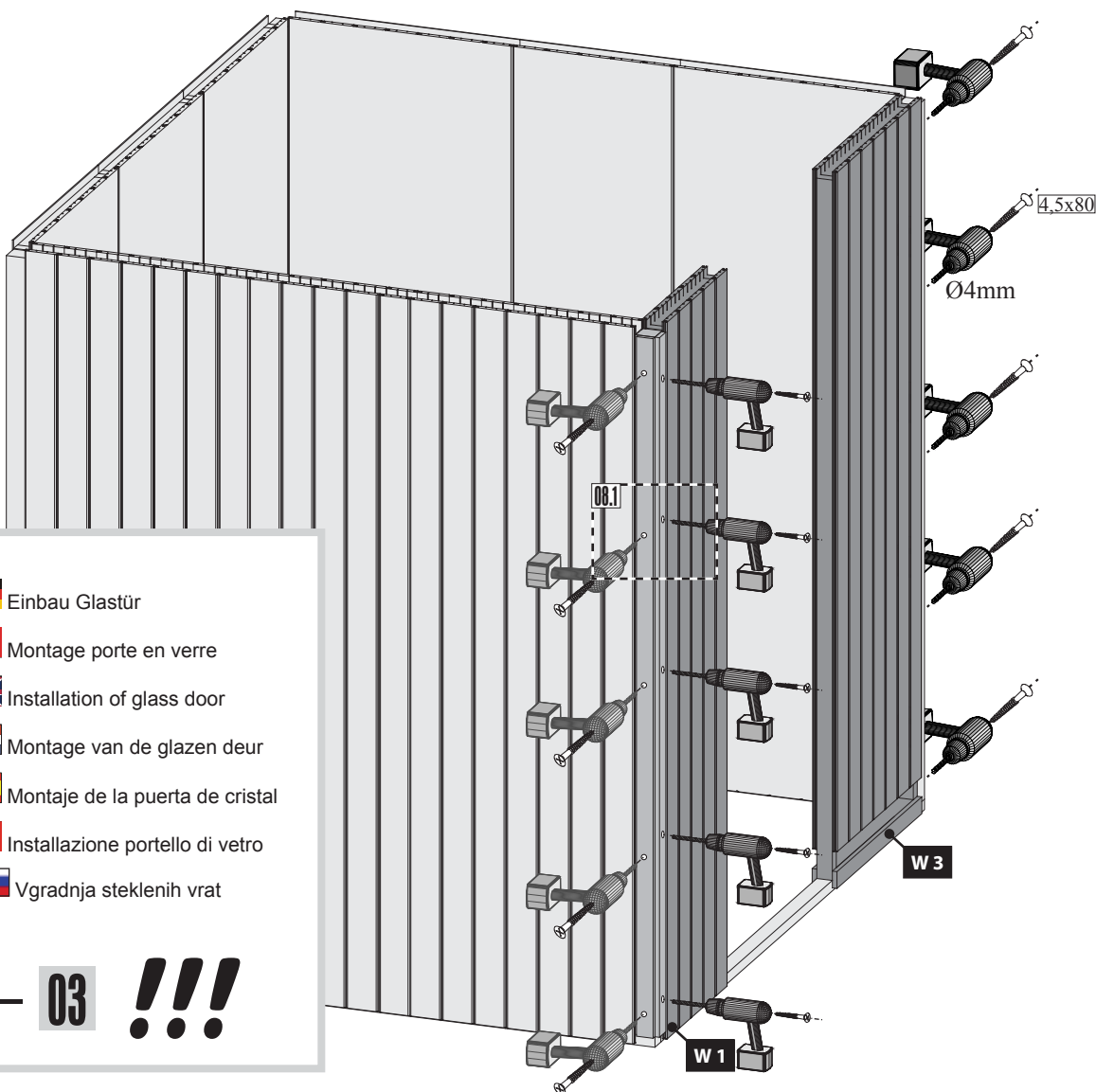
07.1



08.1



08



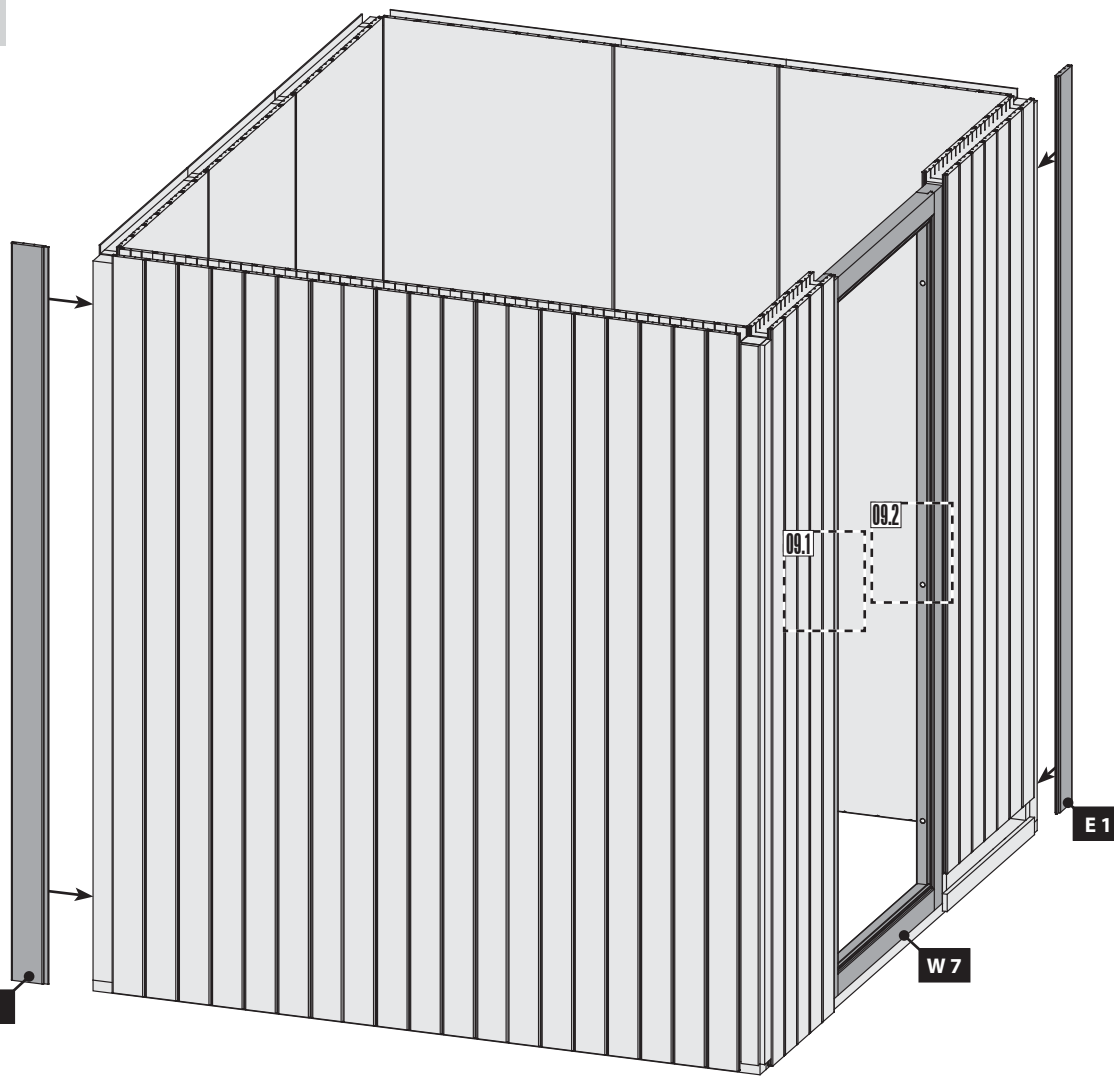
-  Einbau Glastür
-  Montage porte en verre
-  Installation of glass door
-  Montage van de glazen deur
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Vgradnja steklenih vrat



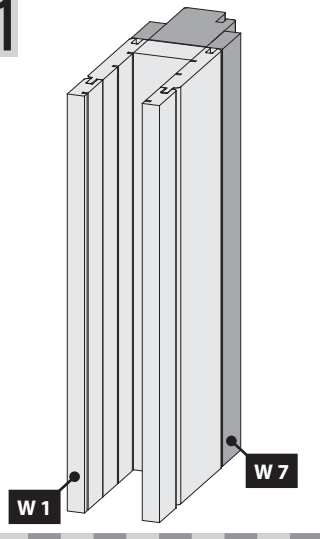
01 — 03



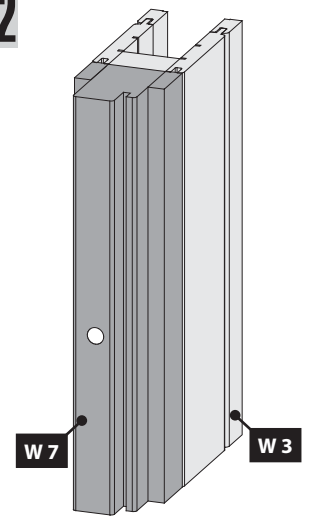
09



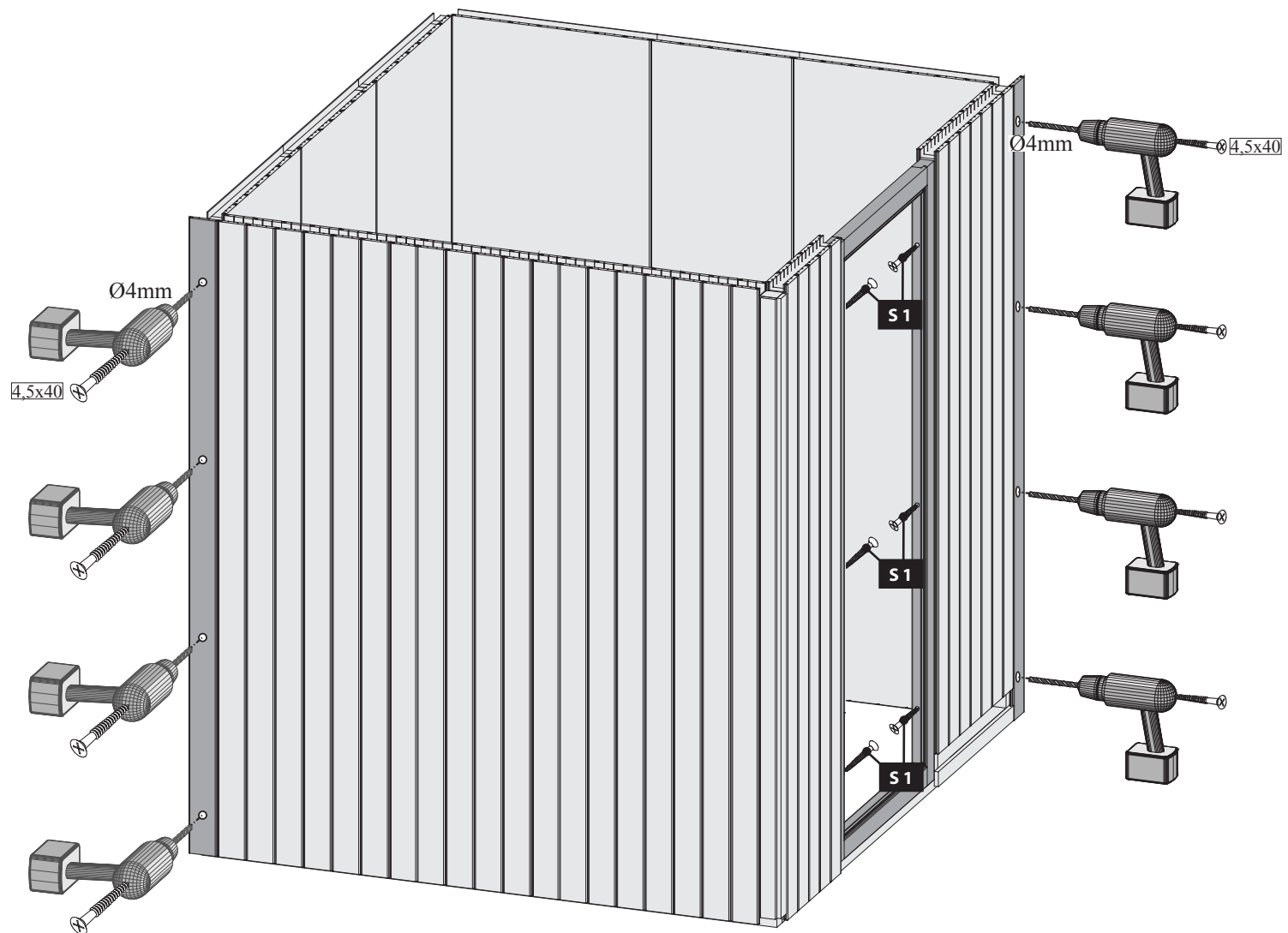
09.1

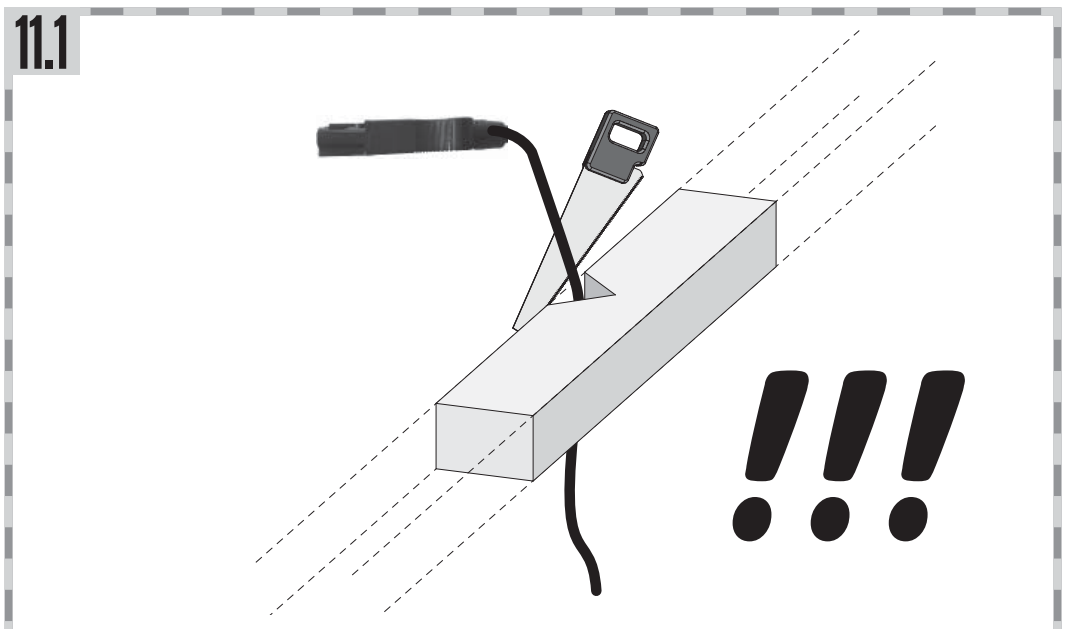
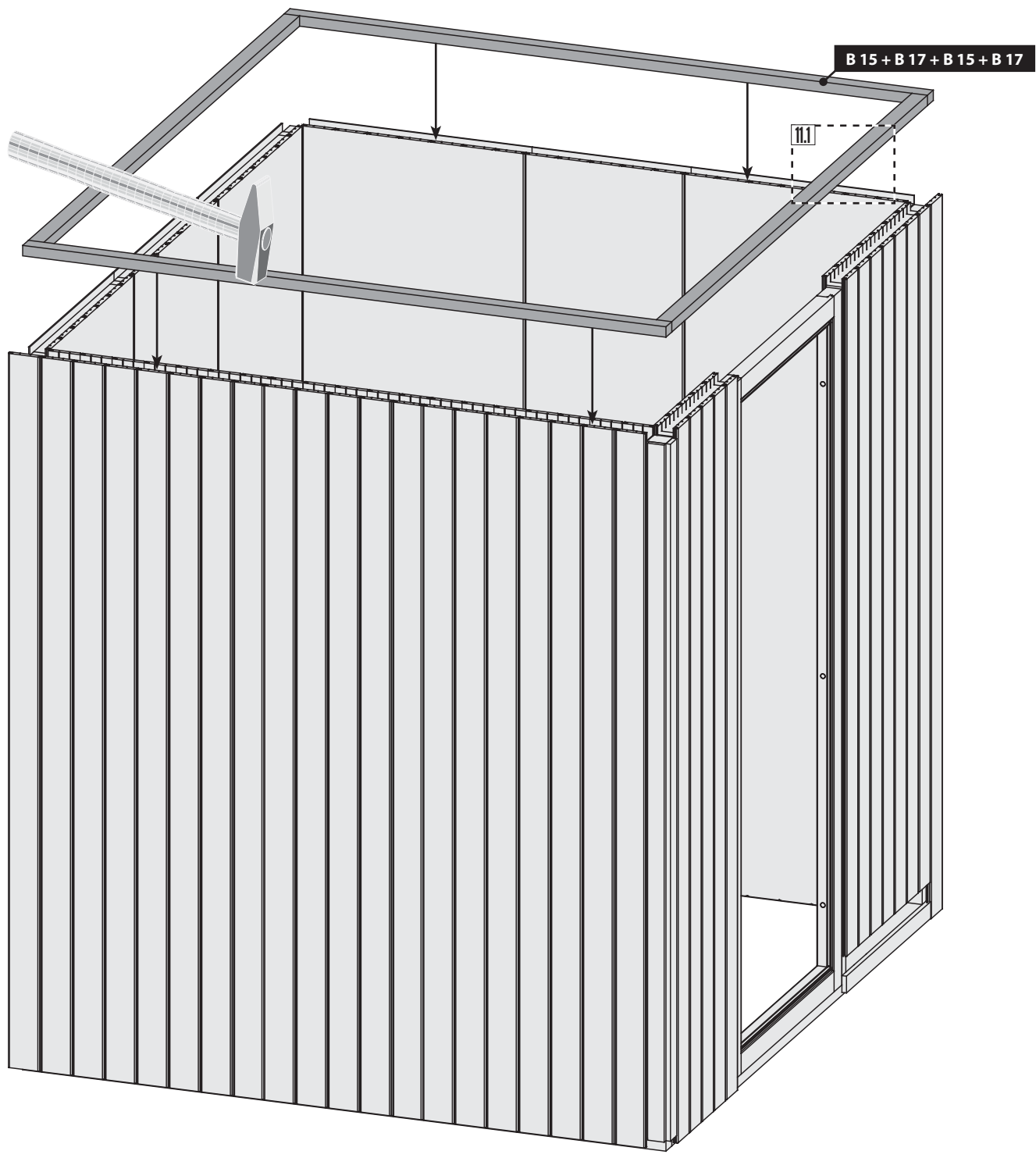


09.2

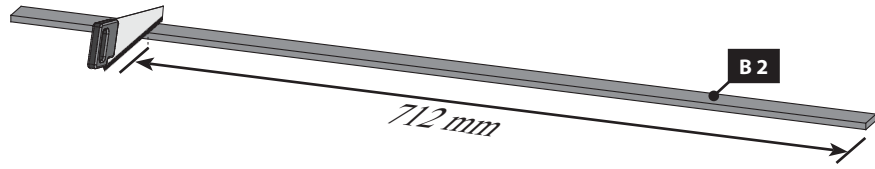


10

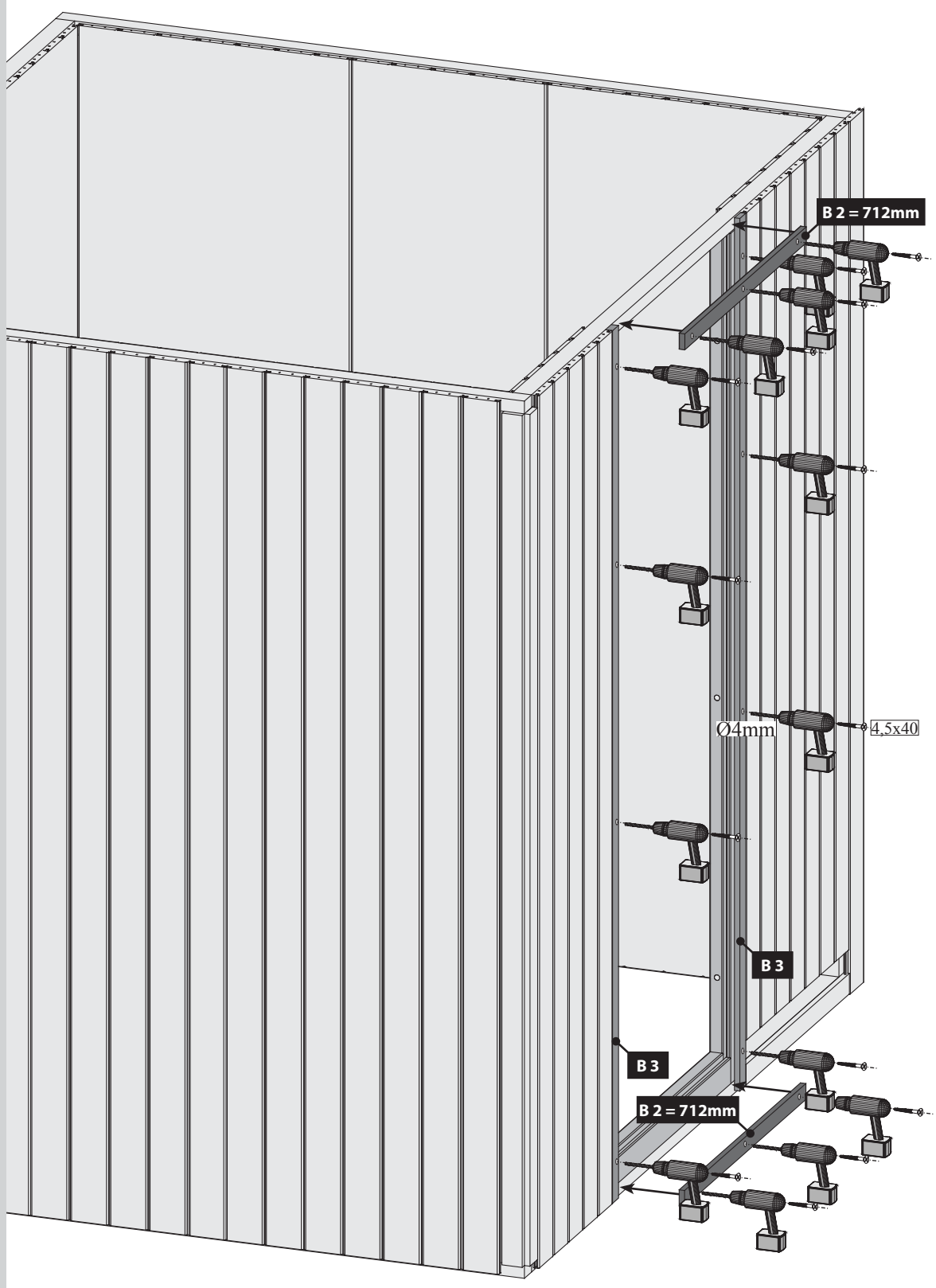




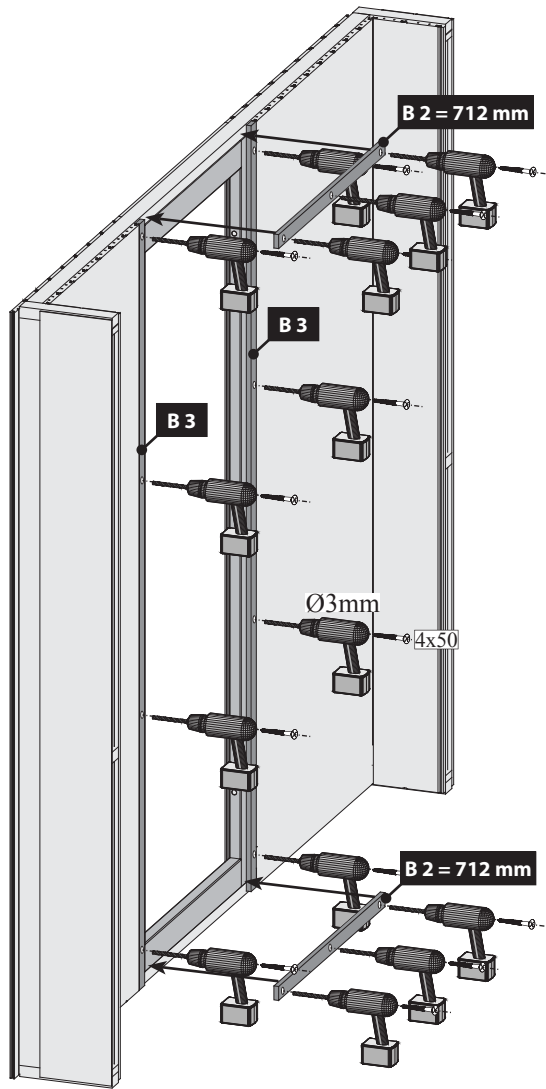
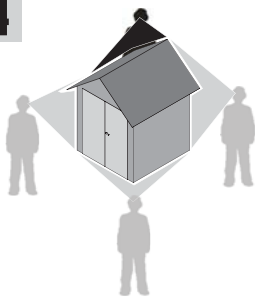
12 4x



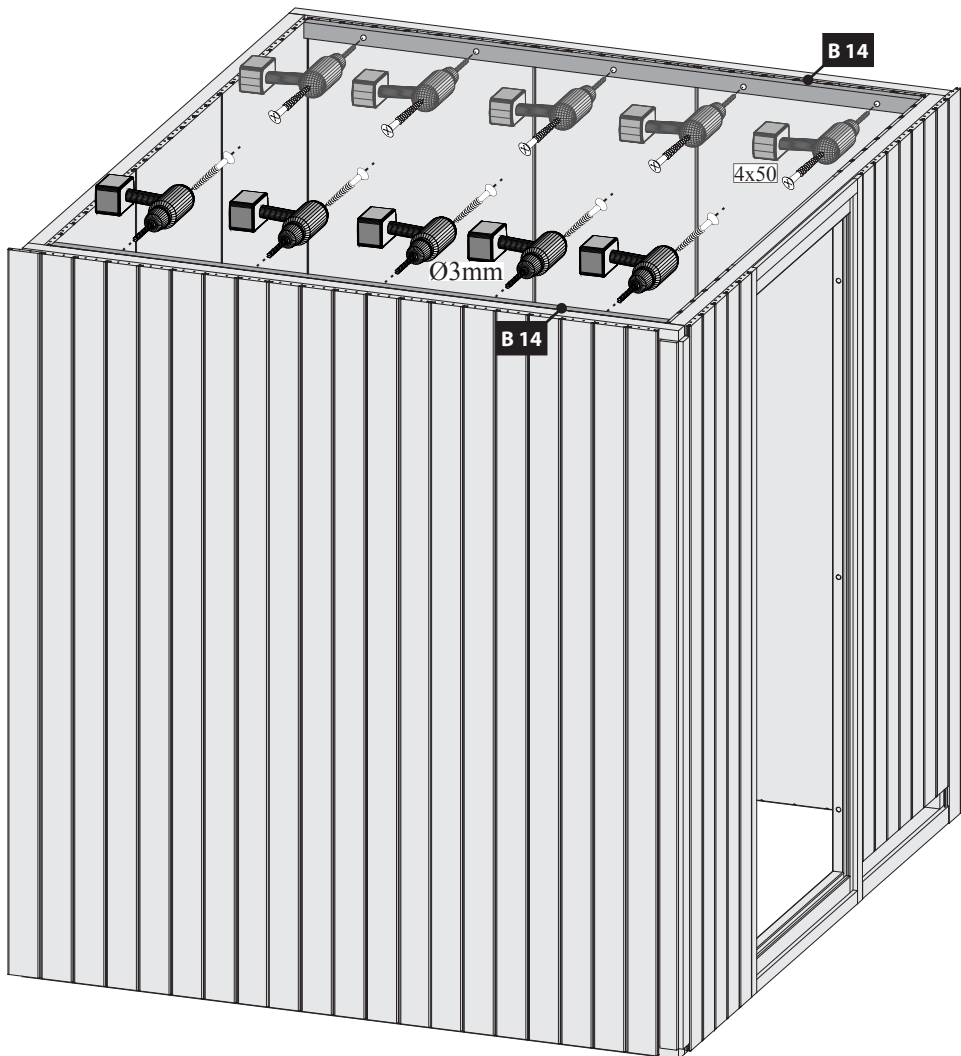
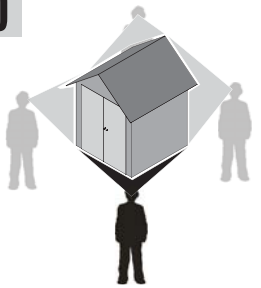
13

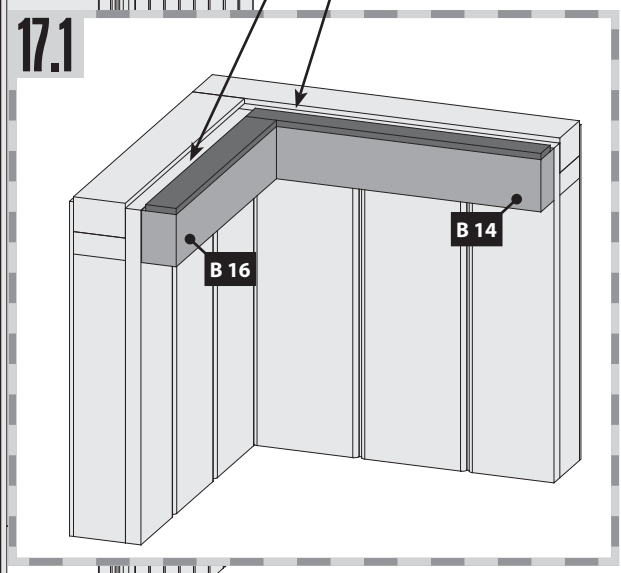
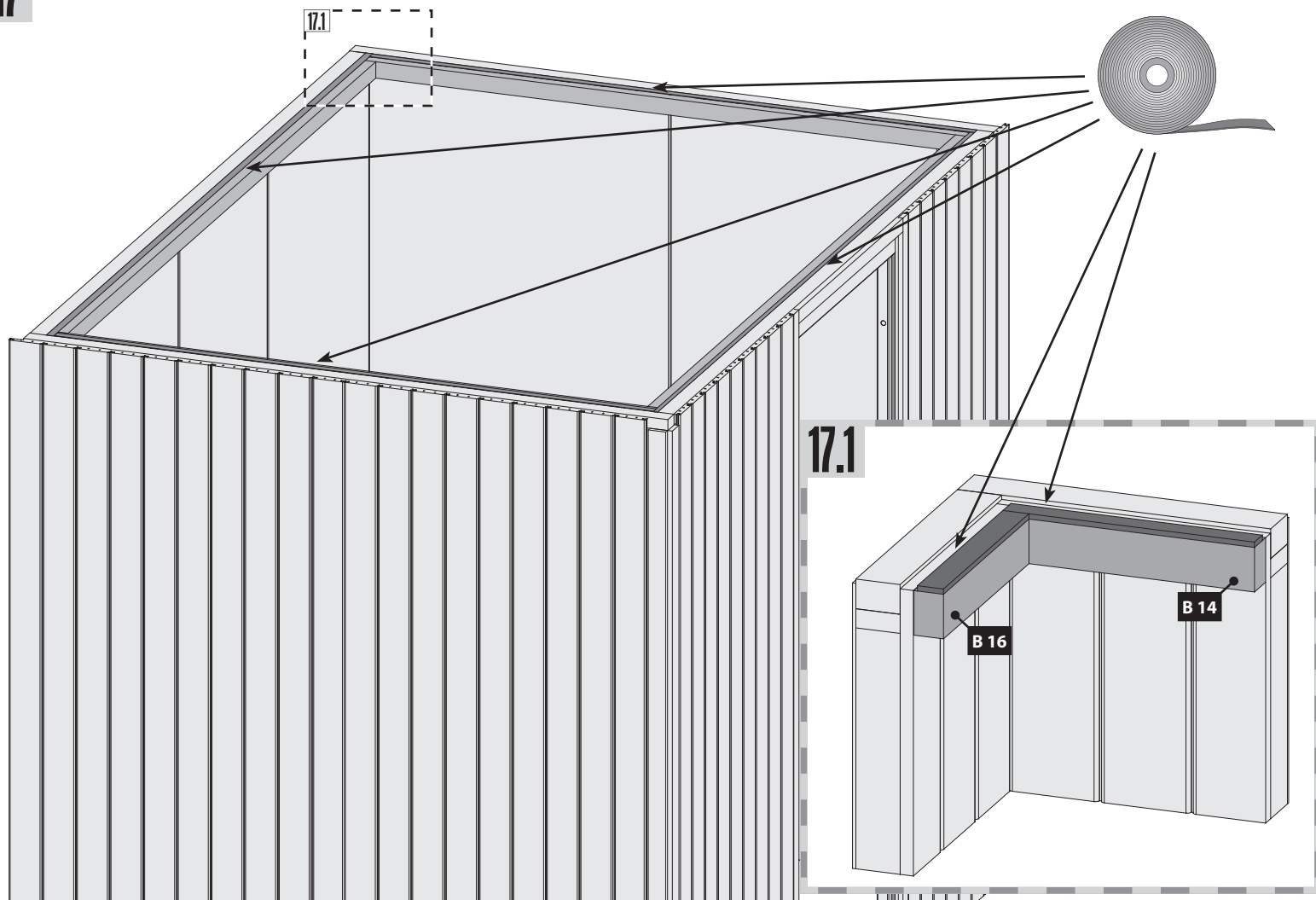
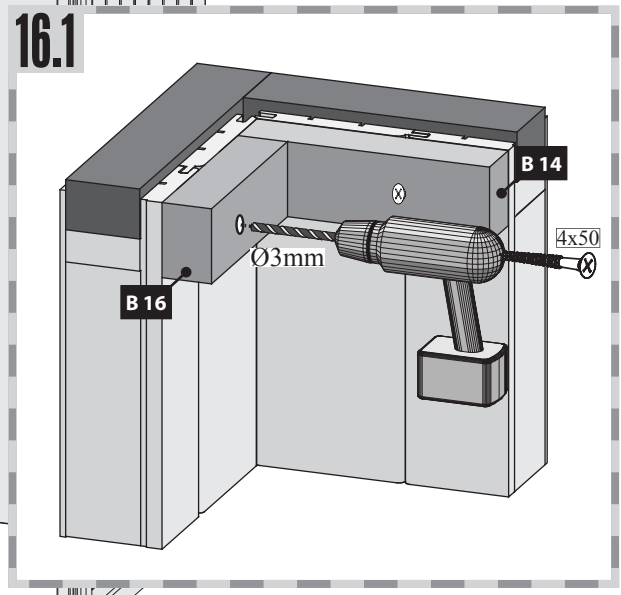
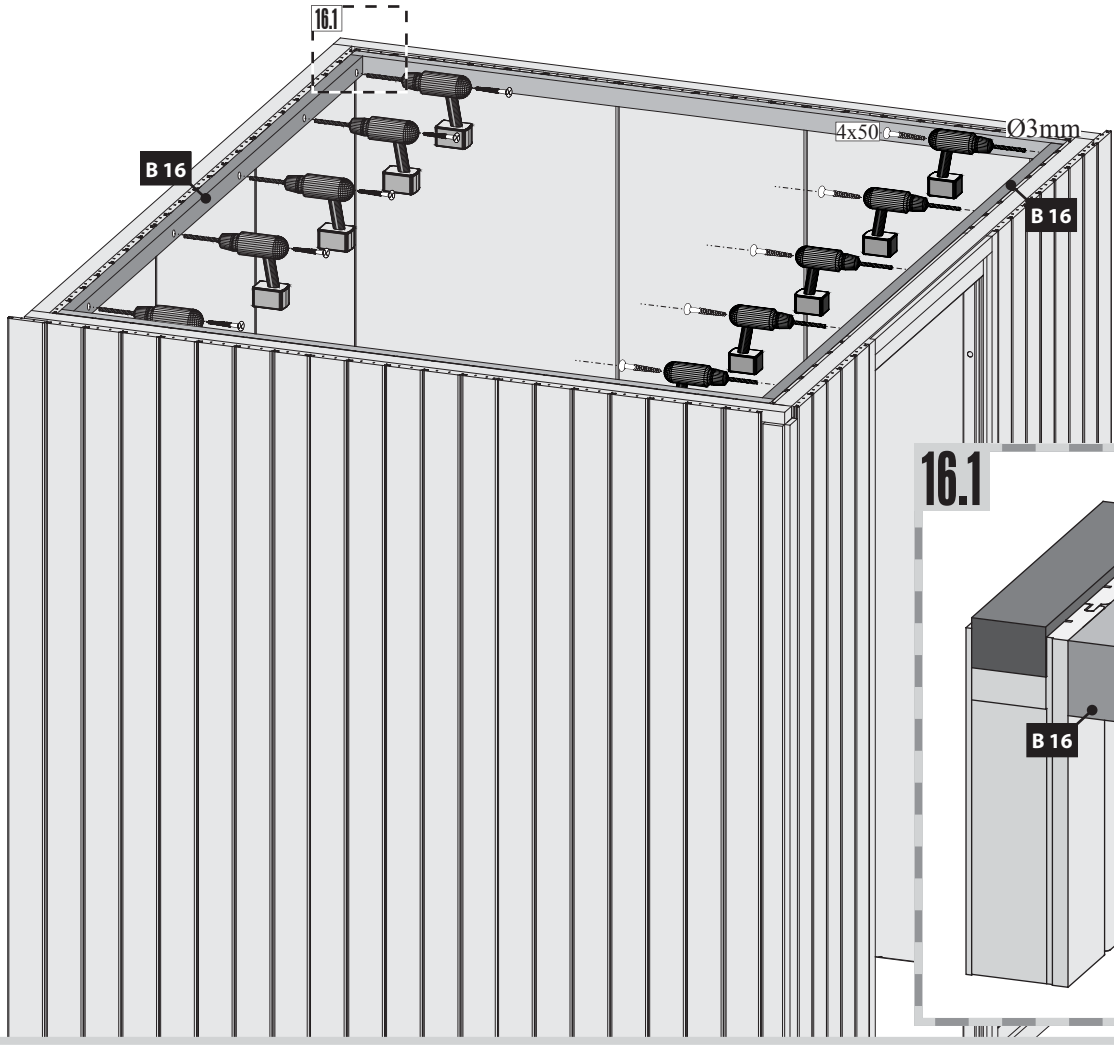


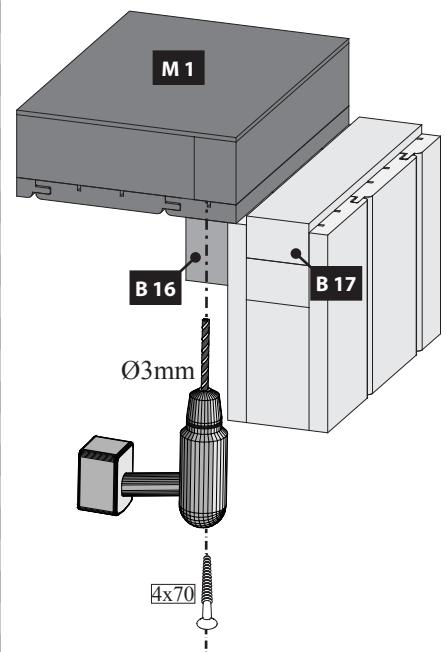
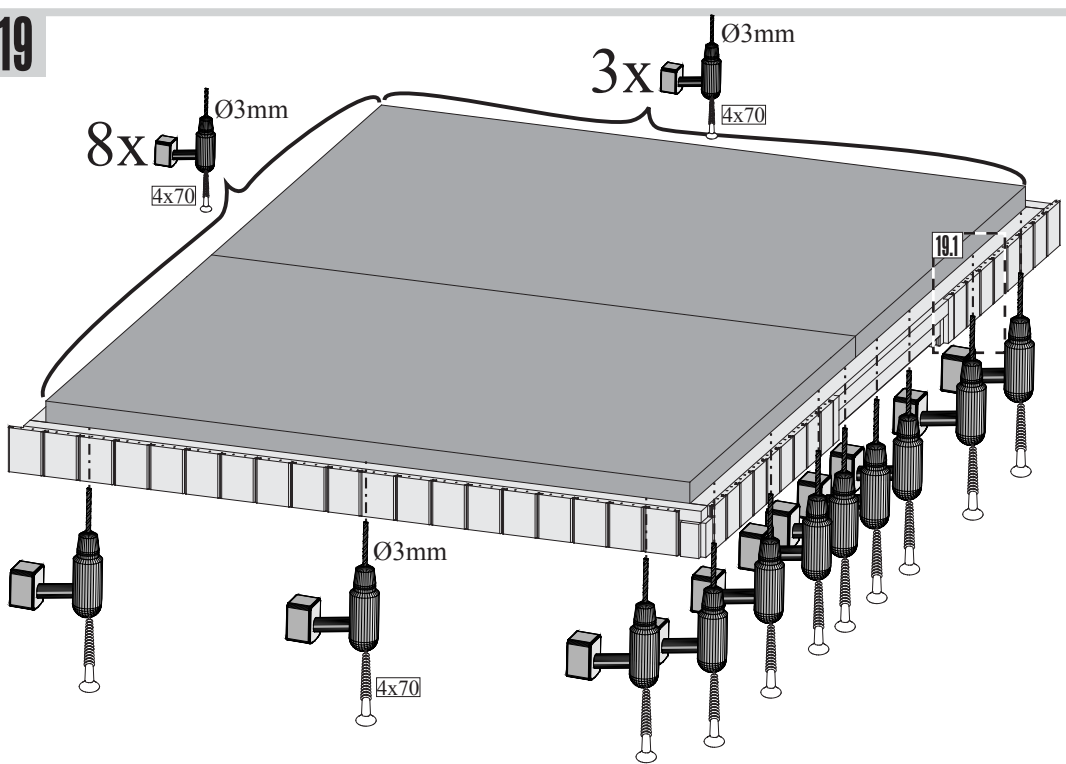
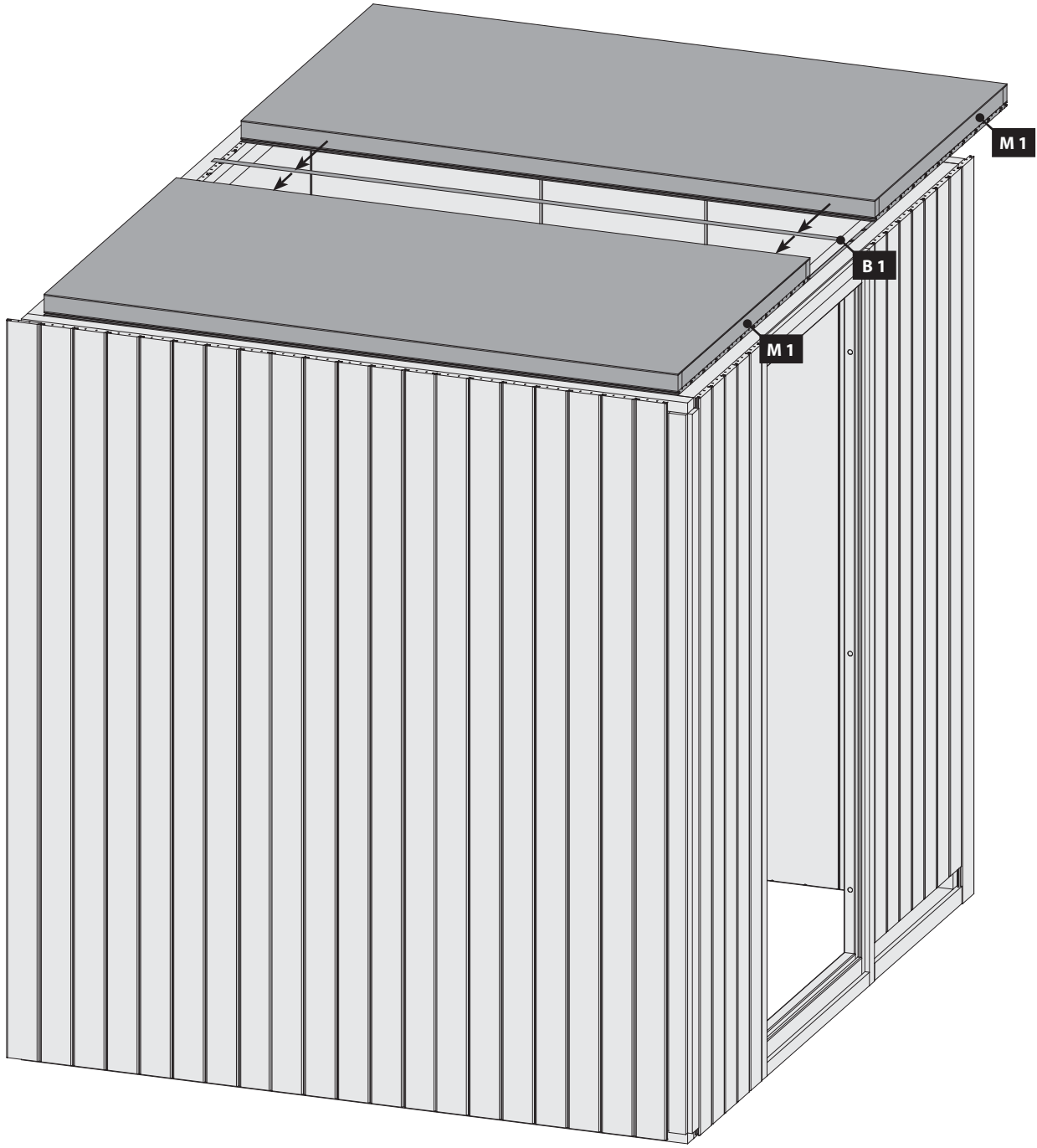
14

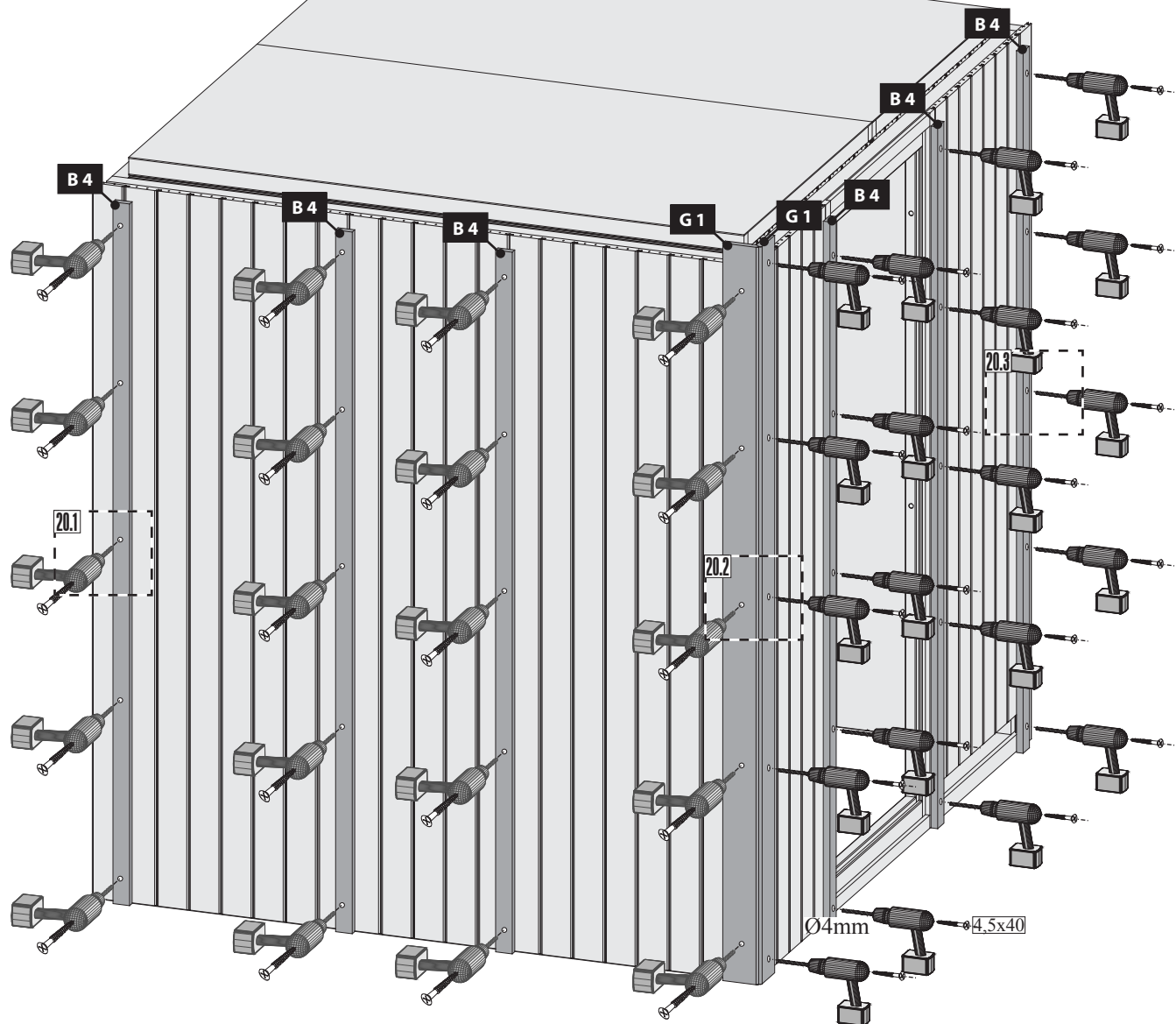


15

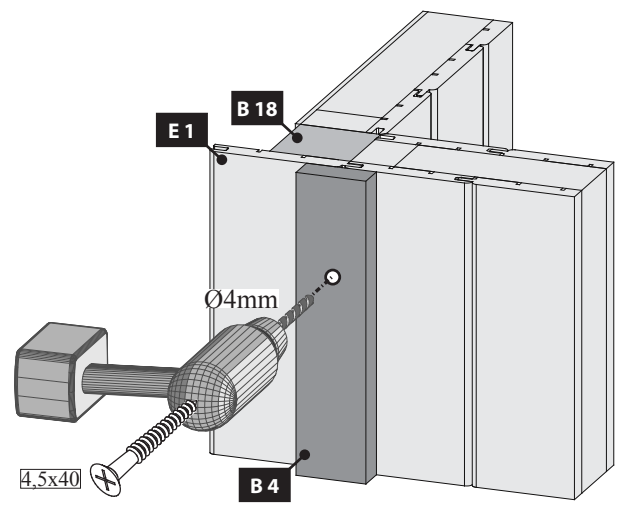




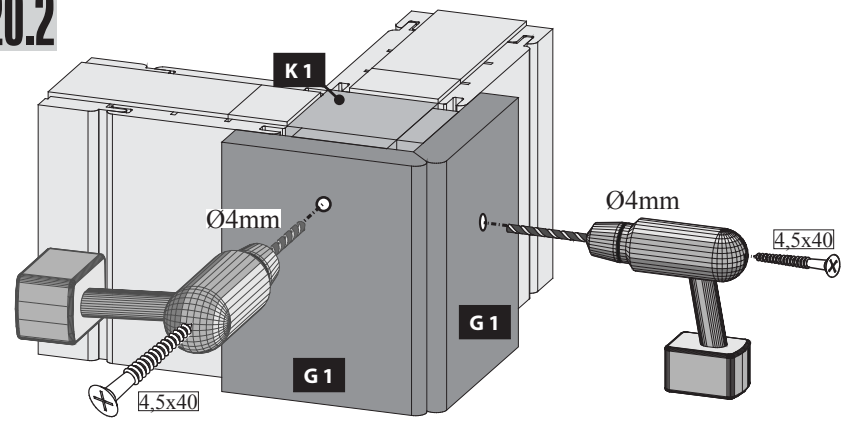




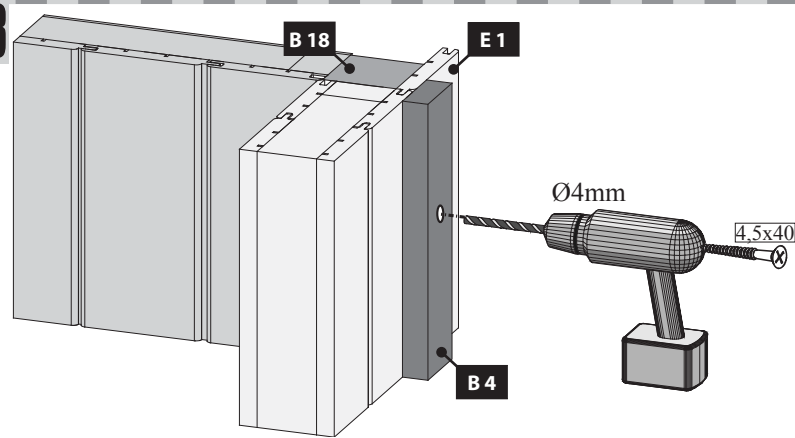
20.1



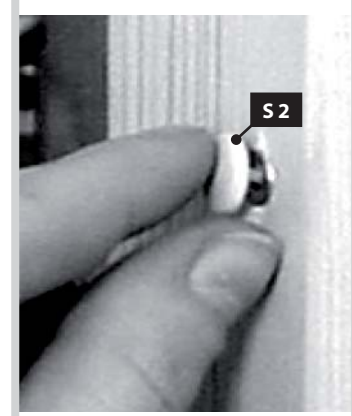
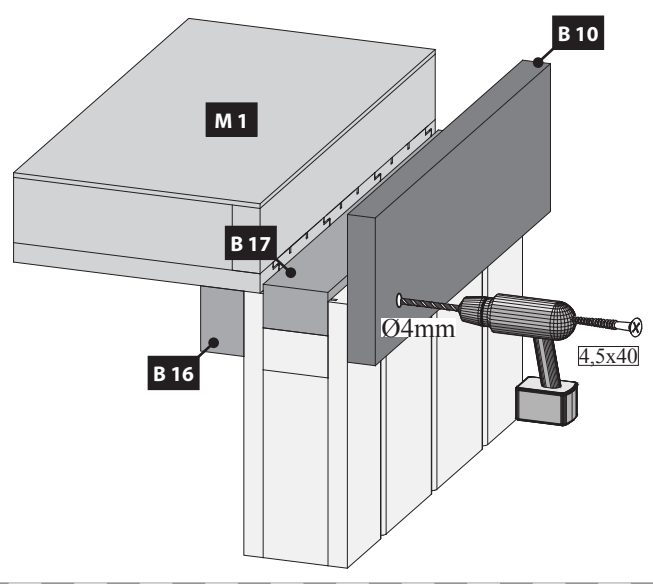
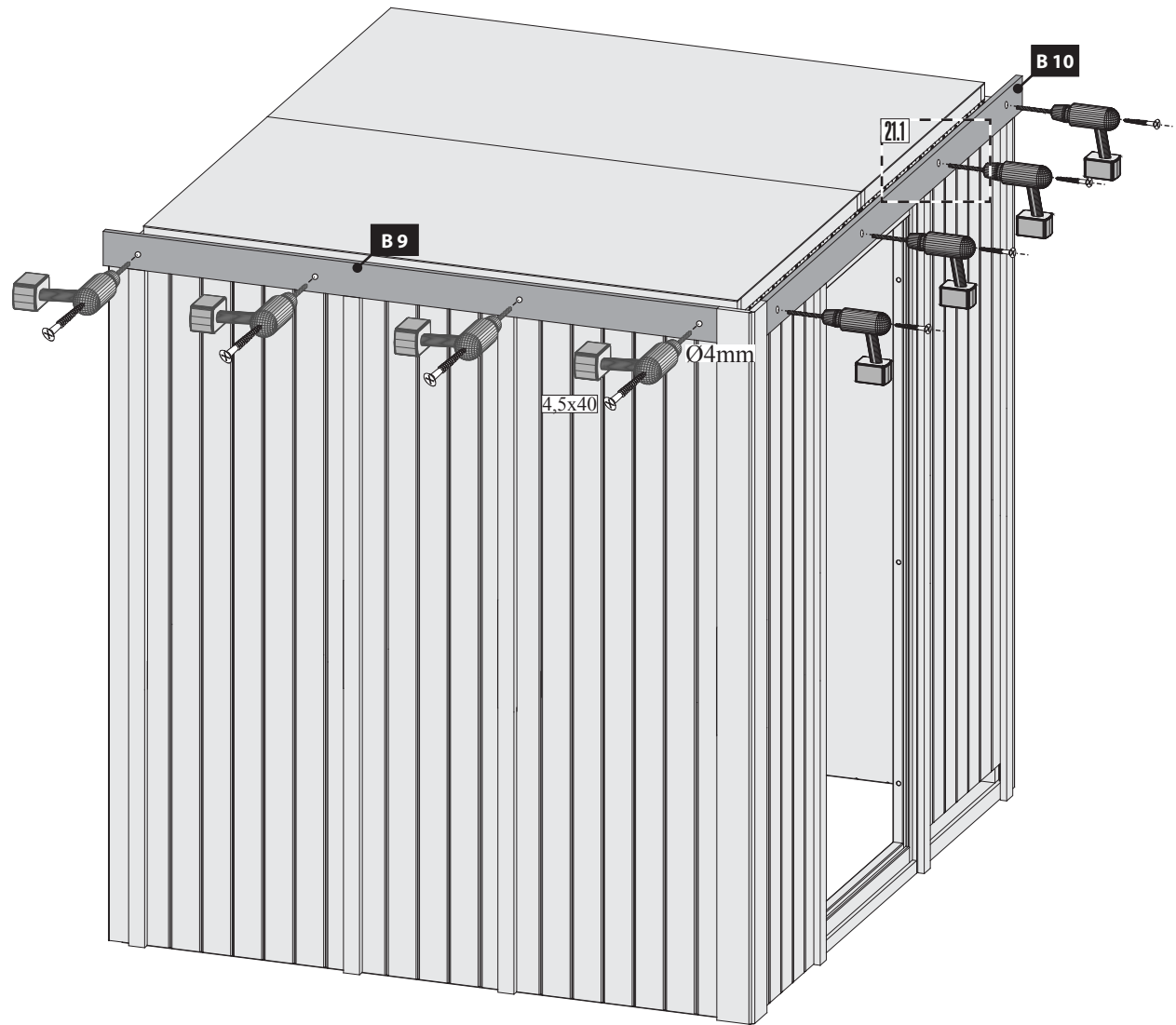
20.2

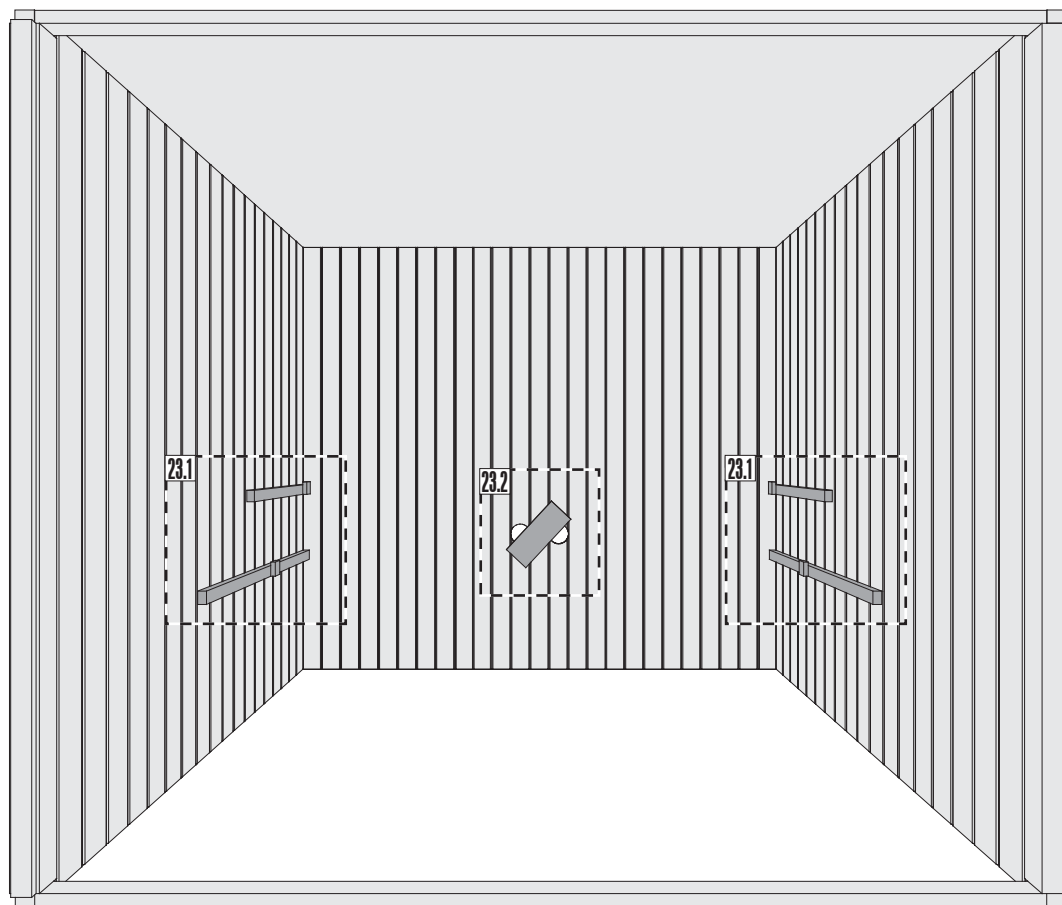


20.3

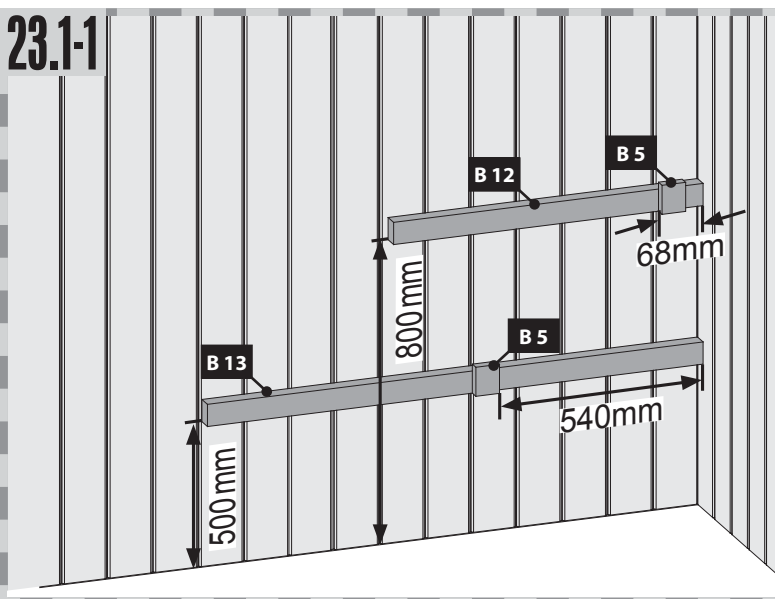




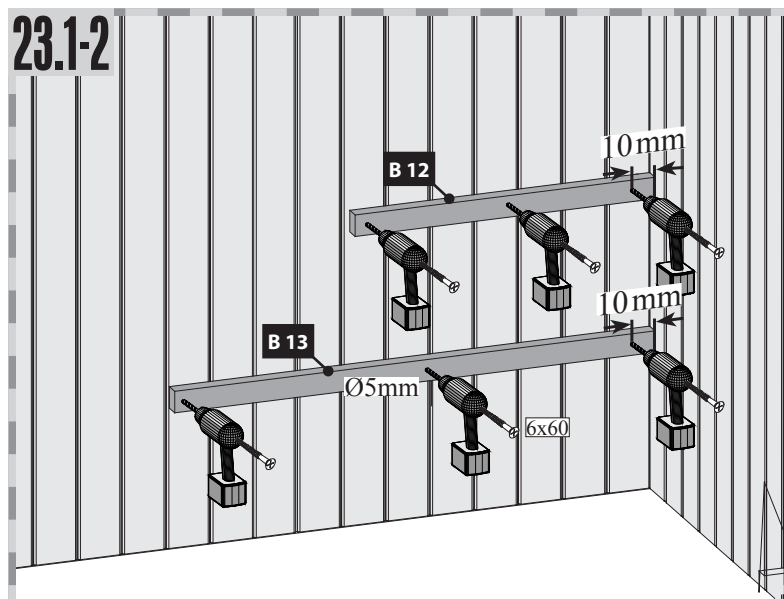




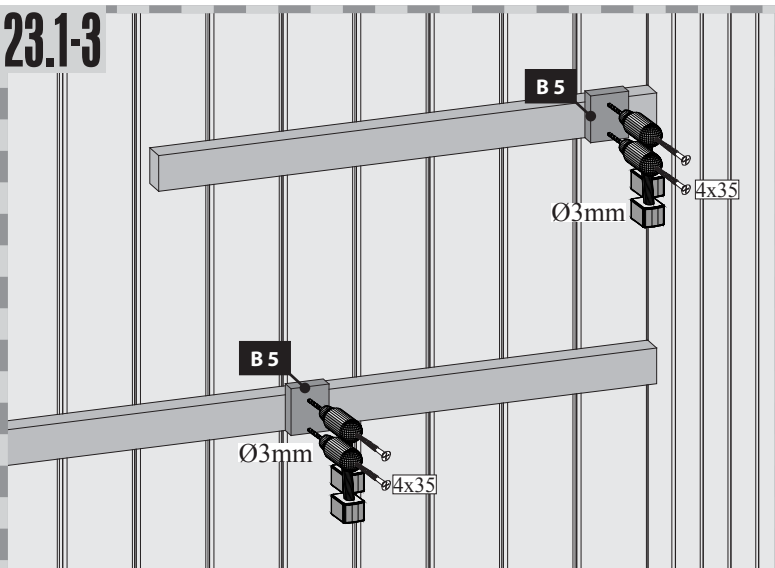
23.1-1

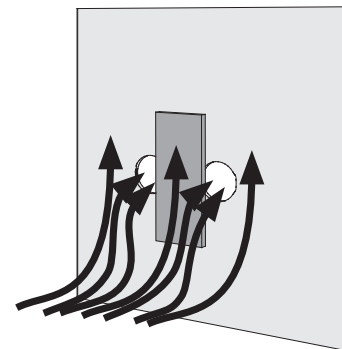
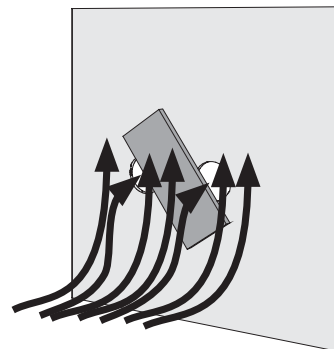
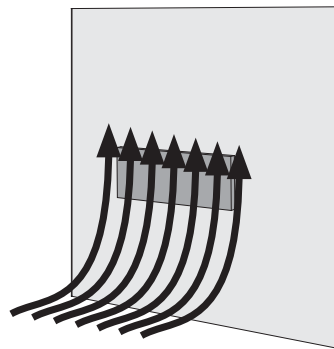
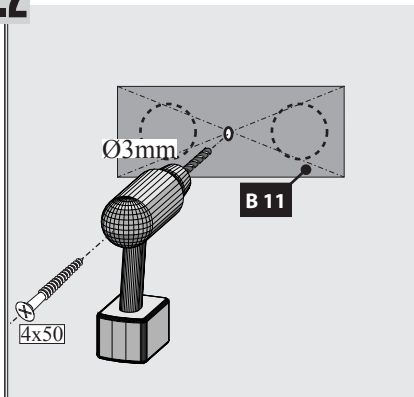



23.1-2





23.1-3








 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen


 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes


 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.


 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens

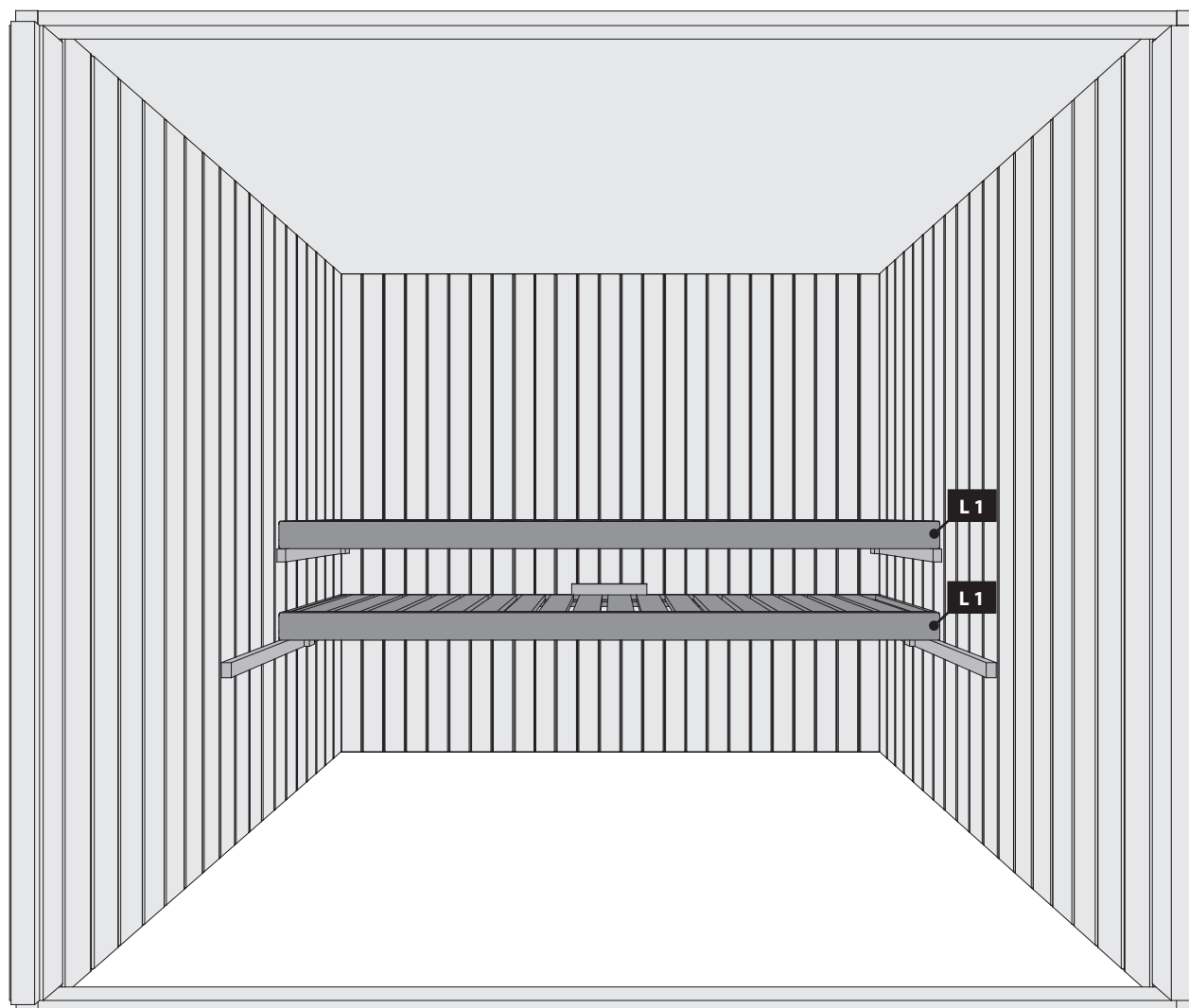
 Sådan fungerer styret. Brug den til at regulere udstødningsluften efter dine egne ønsker

 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos

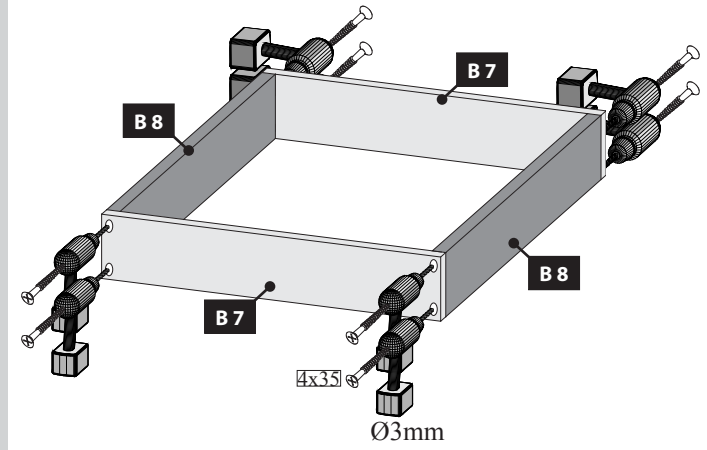
 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione

 Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání

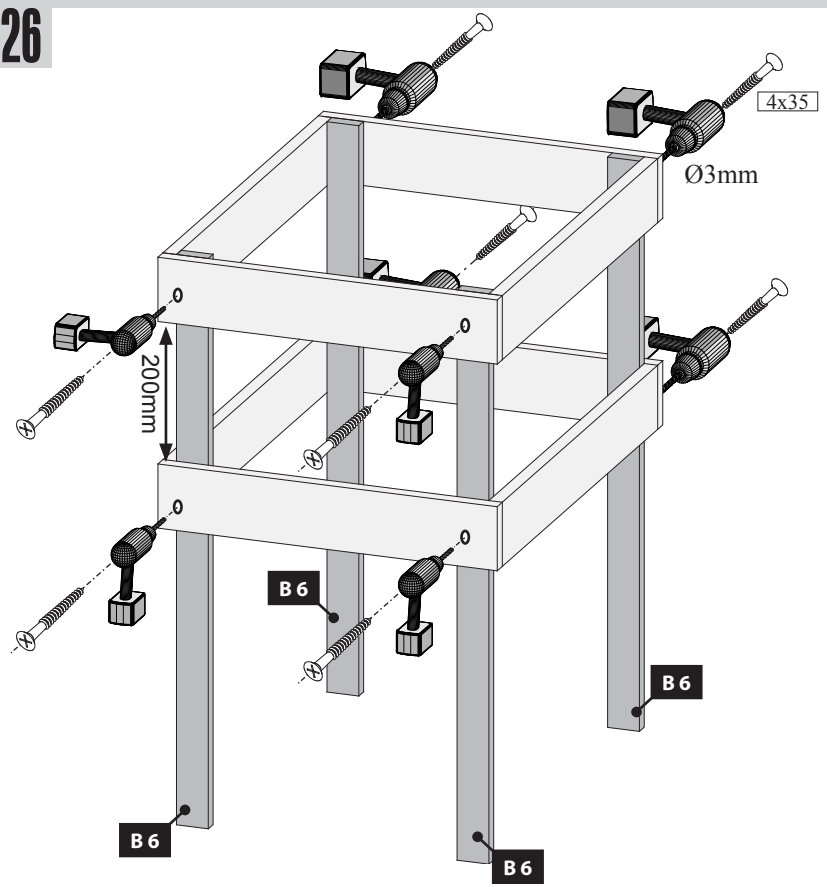
 Tukaj si lahko ogledate delovanje plošče. Z njo lahko uravnavate izpušni zrak po lastnih željah.



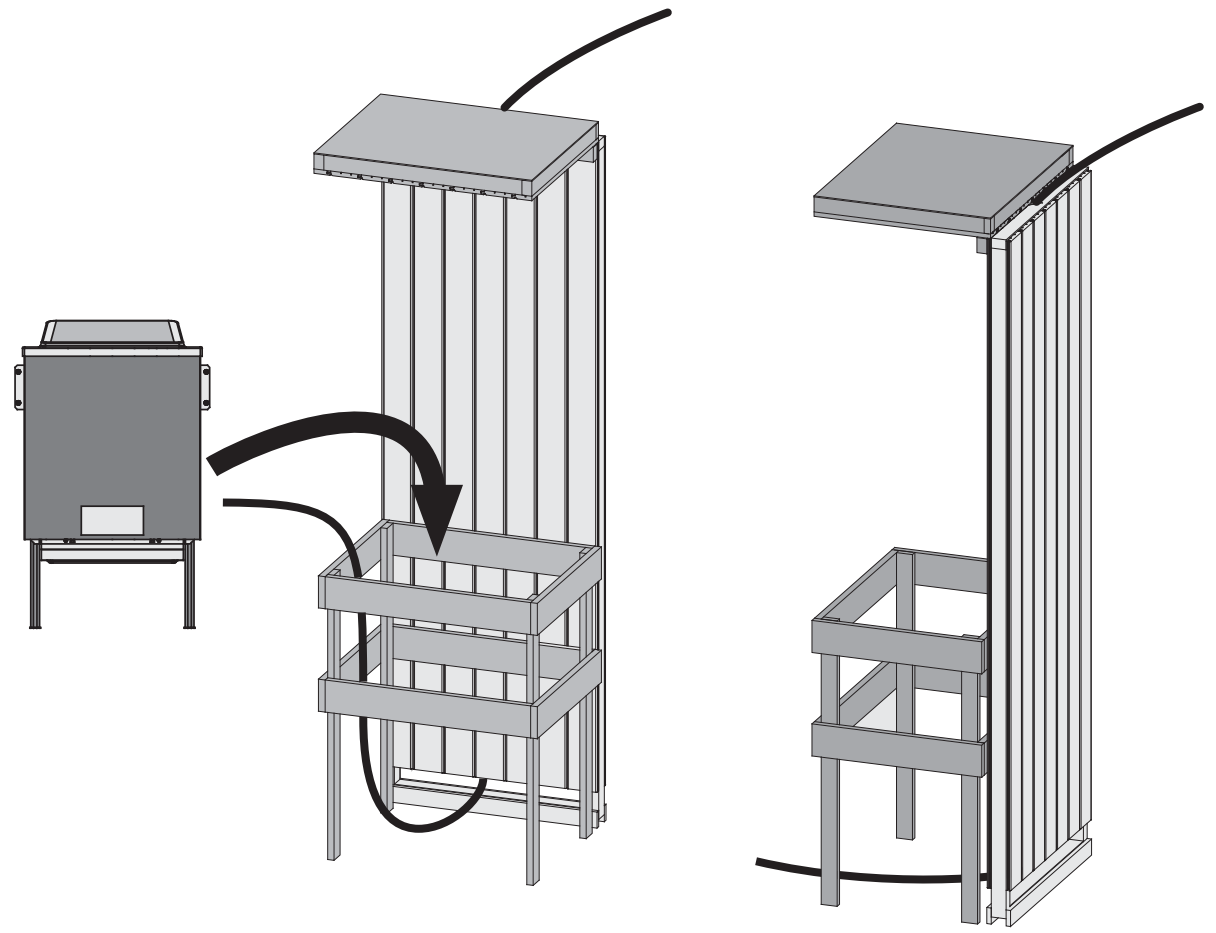
25 2x








26





27



 Einbau Glastür  
 Montage porte en verre  
 Installation of glass door


 Montage van de glazen deur  
 Montaje de la puerta de cristal


 Installazione portello di vetro  
 Vgradnja steklenih vrat


!!! 04 — 08 !!!





 Exemplarische Kabelverlegung


 Voorbeeld van het leggen van kabels


 Esempi di posa di cavi


 Exemplary cable laying

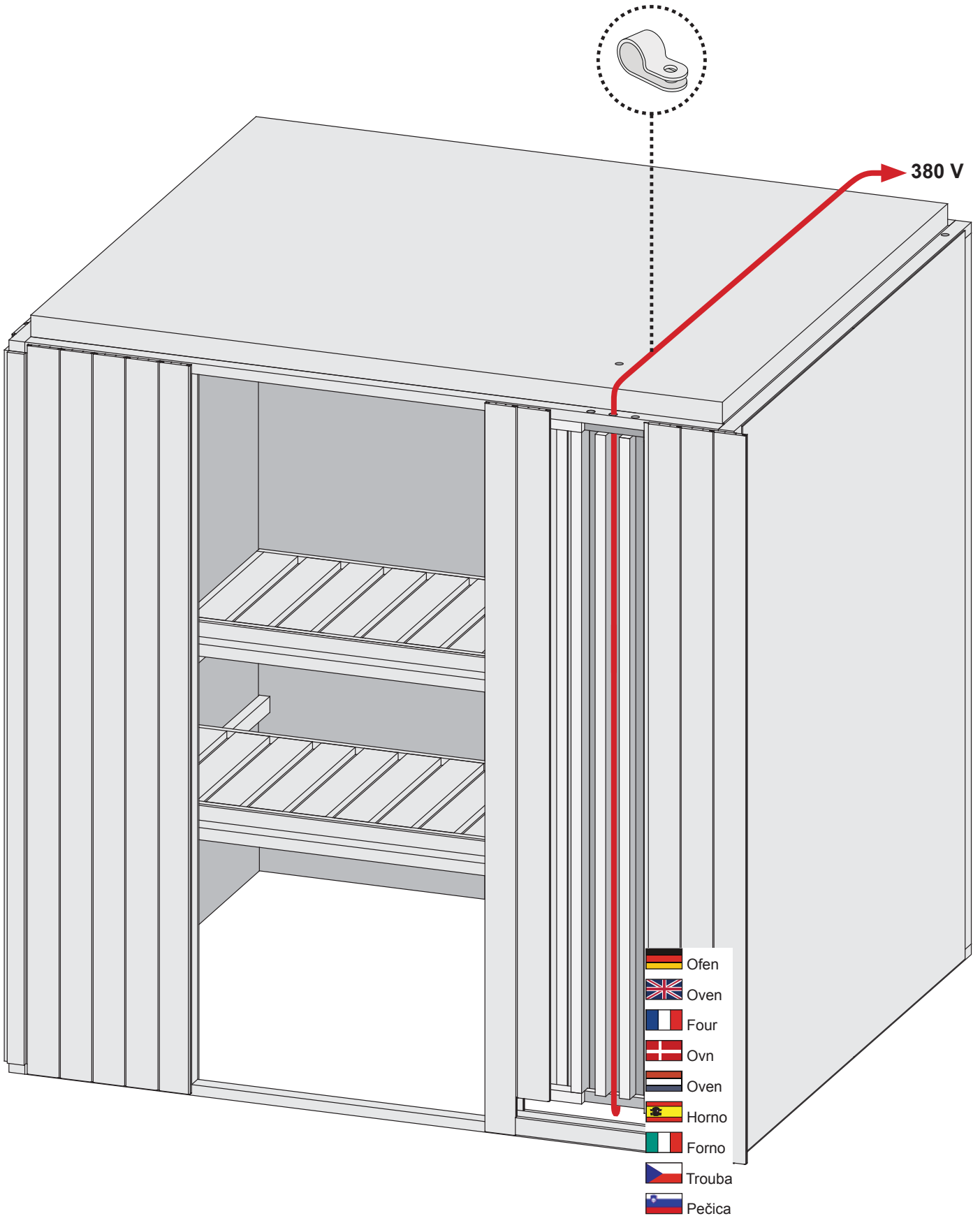
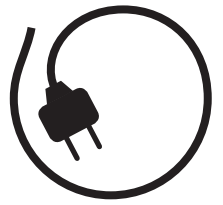
 Eksempel på kabellægning

 Příkladné pokládání kabelů

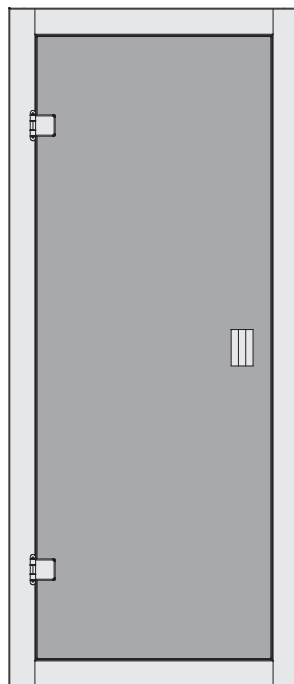
 Exemple de pose de câbles

 Tendido de cables ejemplar

 Vzorčno polaganje kablov



# 25551



 **Aufbauanleitung**

 **Building Instructions**

 **notice de montage**

 **montagehandleiding**


 **Montagevejledning**


 **Instrucciones de construcción**


 **Istruzioni per il montaggio**


 **Montážní návod**


 **Navodila za sestavljanje**


 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!


 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!


 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!


 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

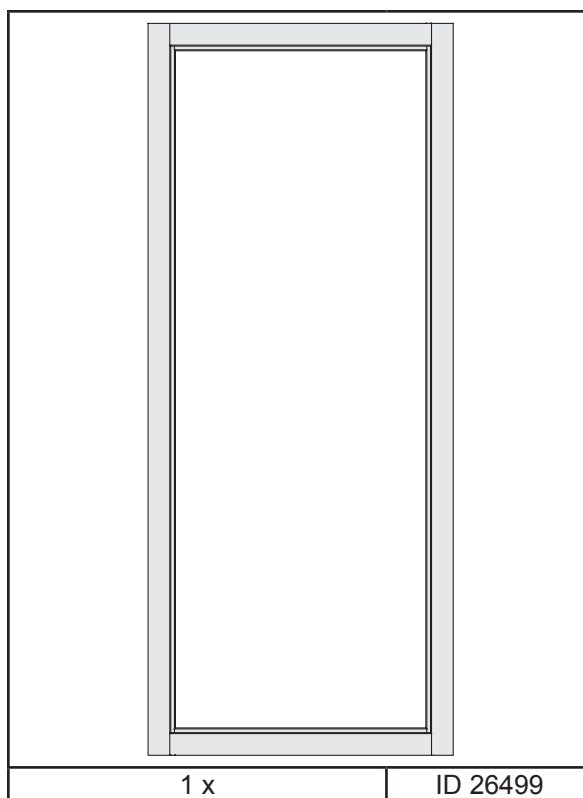
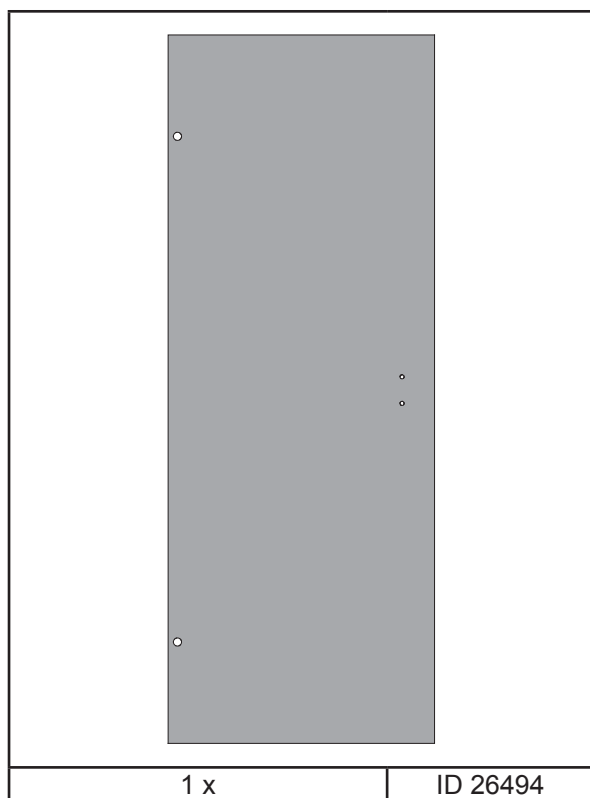
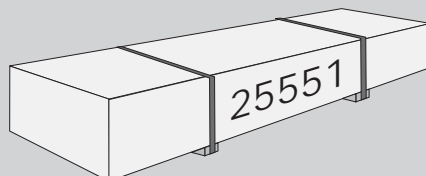
 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!


 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!


 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

 Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

 Najprej primerajte zoznam materialov z vsebino vašega paketa! Upoštevajte, da lahko pritožbe obravnavamo le v nesestavljenem stanju!







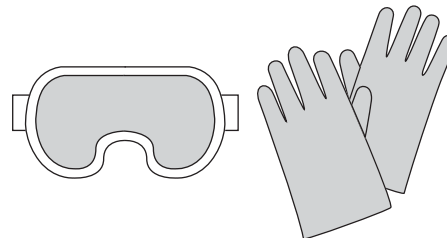
 Bitte beachten Sie, dass es sich bei einem Spontanbruch infolge von Nickelsulfideinschlüssen um Glasbrüche handelt, die nicht auf Verarbeitungsfehler basieren und somit nicht durch den Hersteller und dem Verarbeiter zu vertreten sind. Der Spontanbruch ist als hinzunehmendes Allgemeinrisiko anzusehen. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir eine Nachlieferung nur gegen Berechnung ausführen können.

 Upoštevajte, da je spontano lomljenje zaradi vključkov nikljevega sulfida lomljenje stekla, ki ni posledica napak pri obdelavi, zato zanj proizvajalec in predelovalec nista odgovorna. Samodejni lom stekla je treba obravnavati kot splošno tveganje, ki ga je treba sprejeti. Prosimo, upoštevajte, da lahko naknadno dobavo opravimo le proti plačilu.



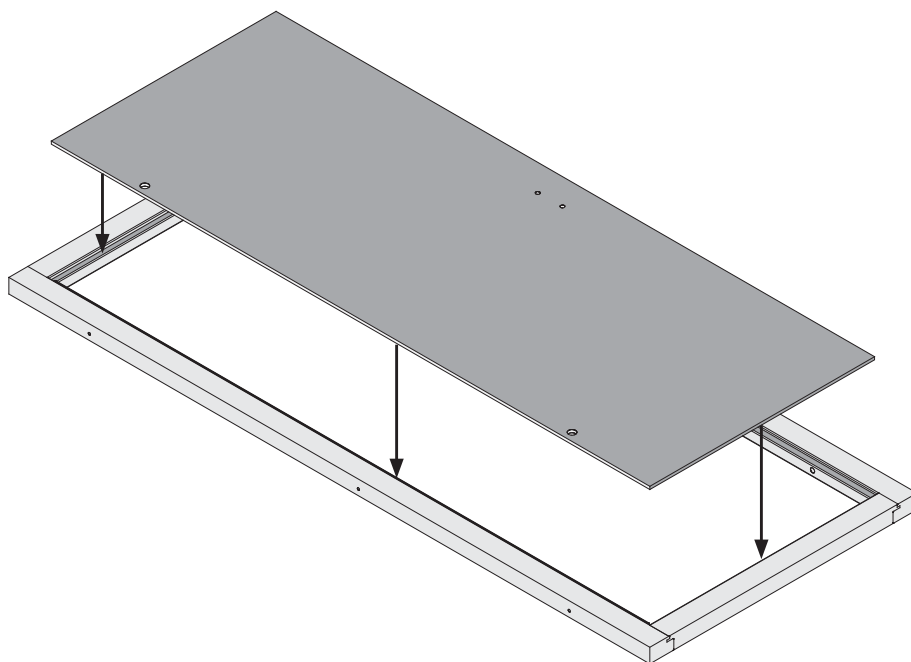
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur
-  Installationsglasdør

-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře
-  Vgradnja steklenih vrat



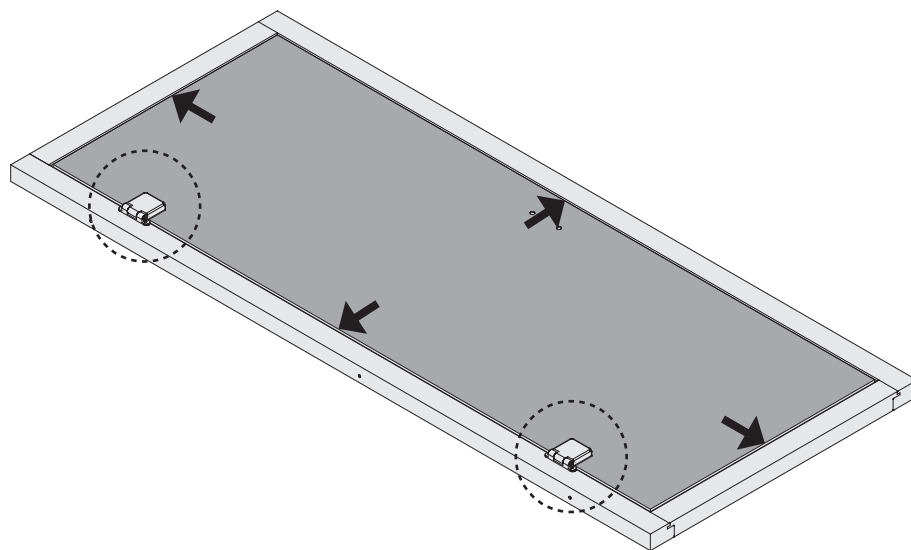
01

-  Tür in den Rahmen legen
-  Put the door in the frame
-  Mettez la porte dans le cadre
-  Plaats de deur in het frame
-  Sæt døren i rammen
-  Pon la puerta en el marco
-  Metti la porta nel telaio
-  Vložte dveře do rámu
-  Vrata namestite v okvir

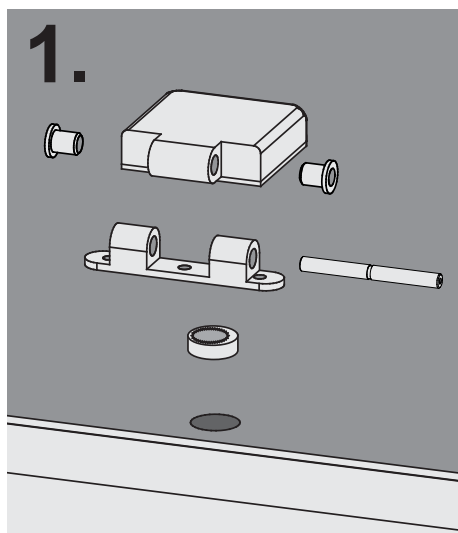


02

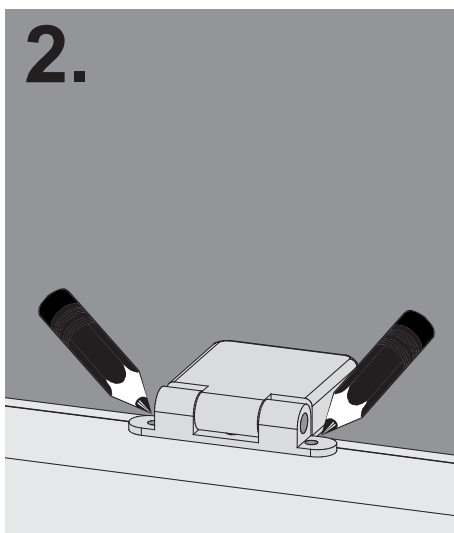
-  Tür im Rahmen ausrichten
-  Center the door in the frame
-  Aligner la porte dans le cadre
-  Lijn de deur in het frame uit
-  Juster døren i rammen
-  Alinea la puerta en el marco
-  Allinea la porta nella cornice
-  Zarovnejte dveře do rámu
-  Poravnajte vrata v okvir



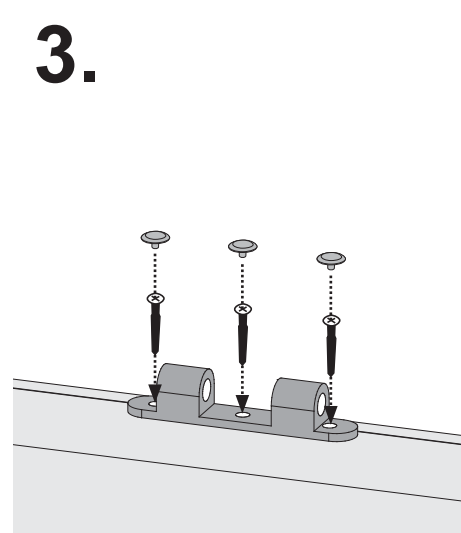
1.







2.

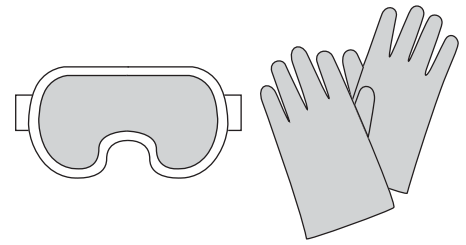


3.

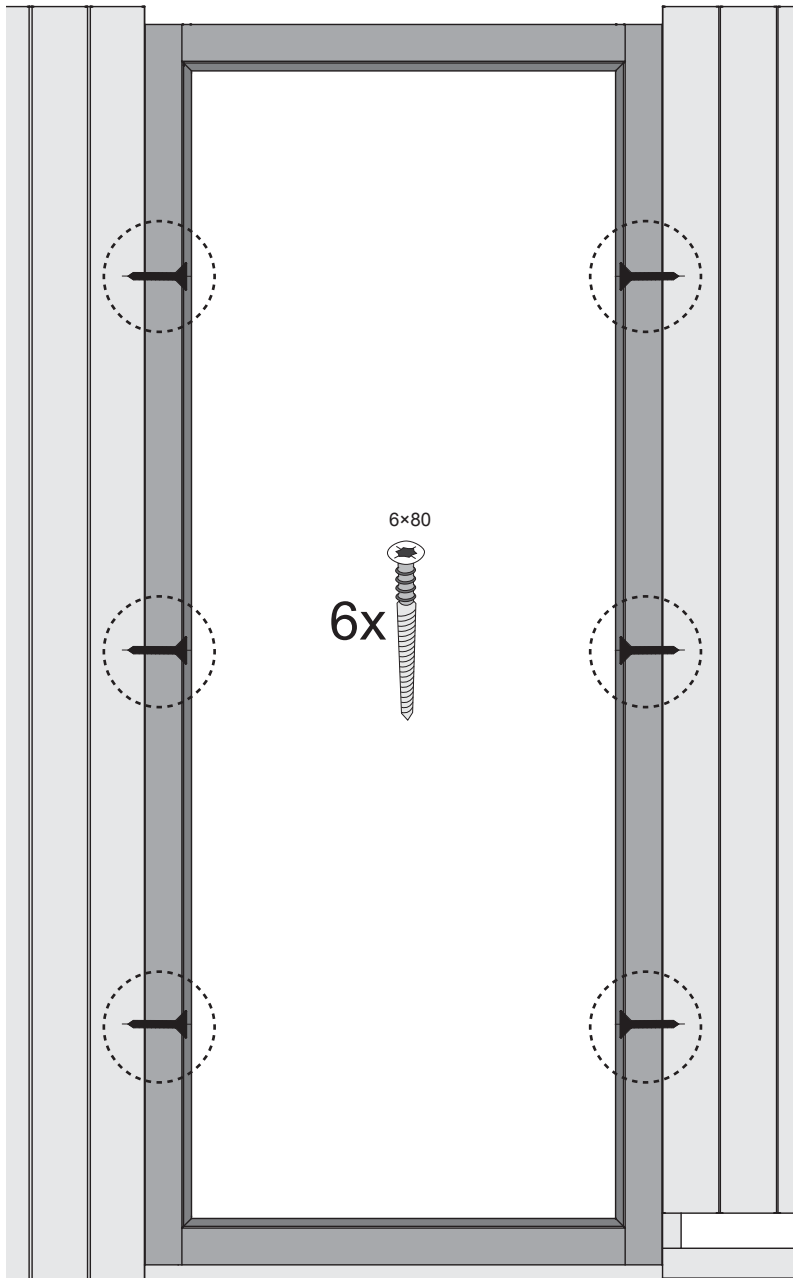
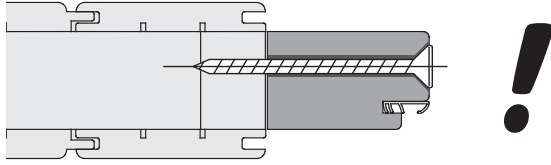


-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur
-  Installationsglasdør

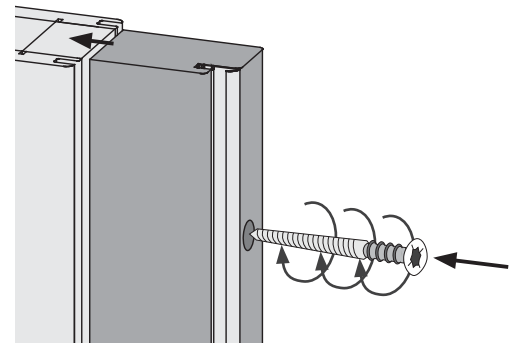
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře
-  Vgradnja steklenih vrat



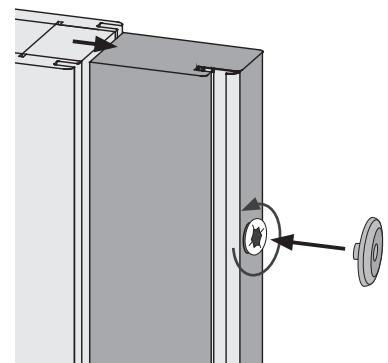
03







1.

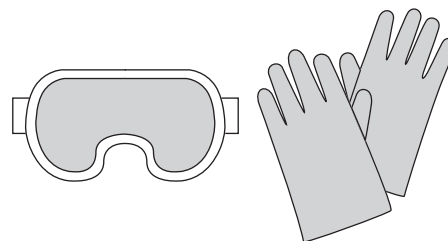


2.

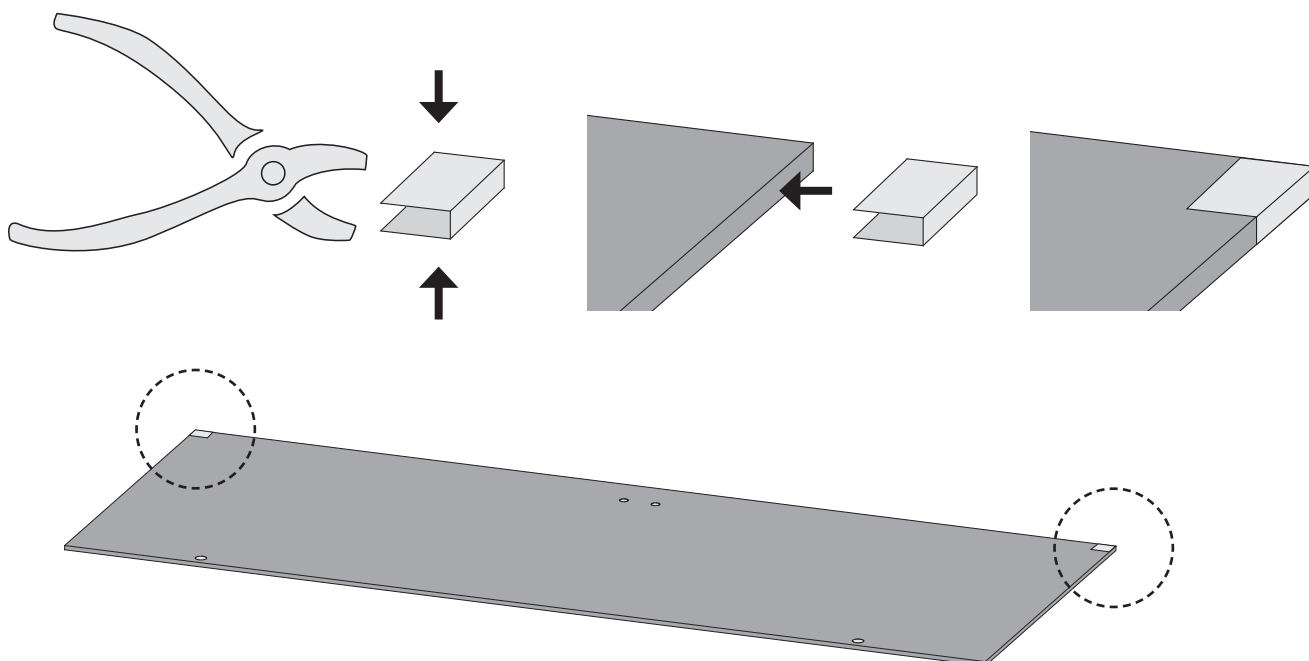


-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur
-  Installationsglasdør

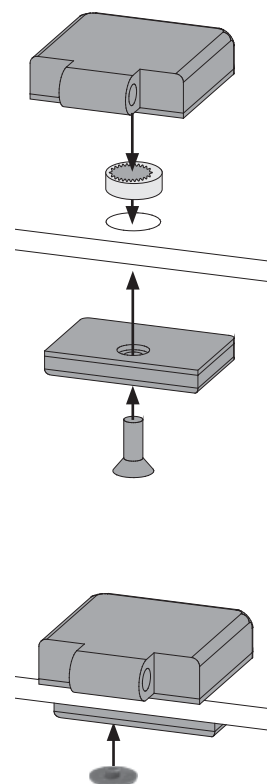
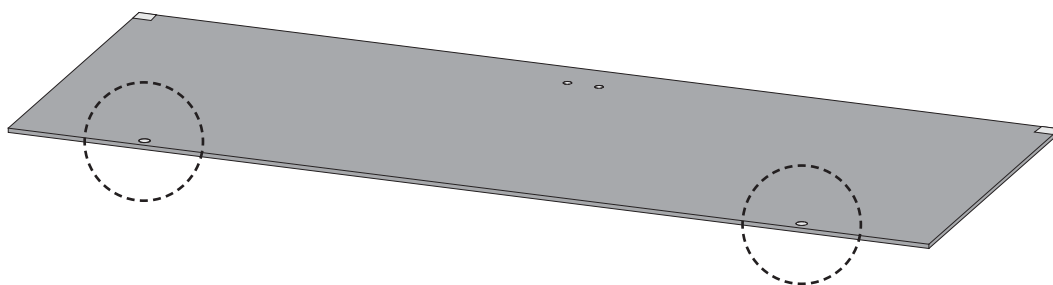
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře
-  Vgradnja steklenih vrat












04







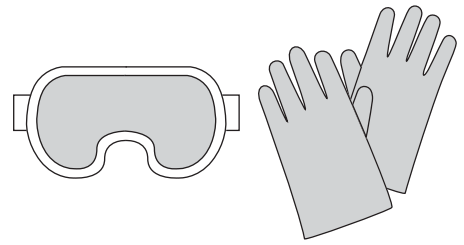
05



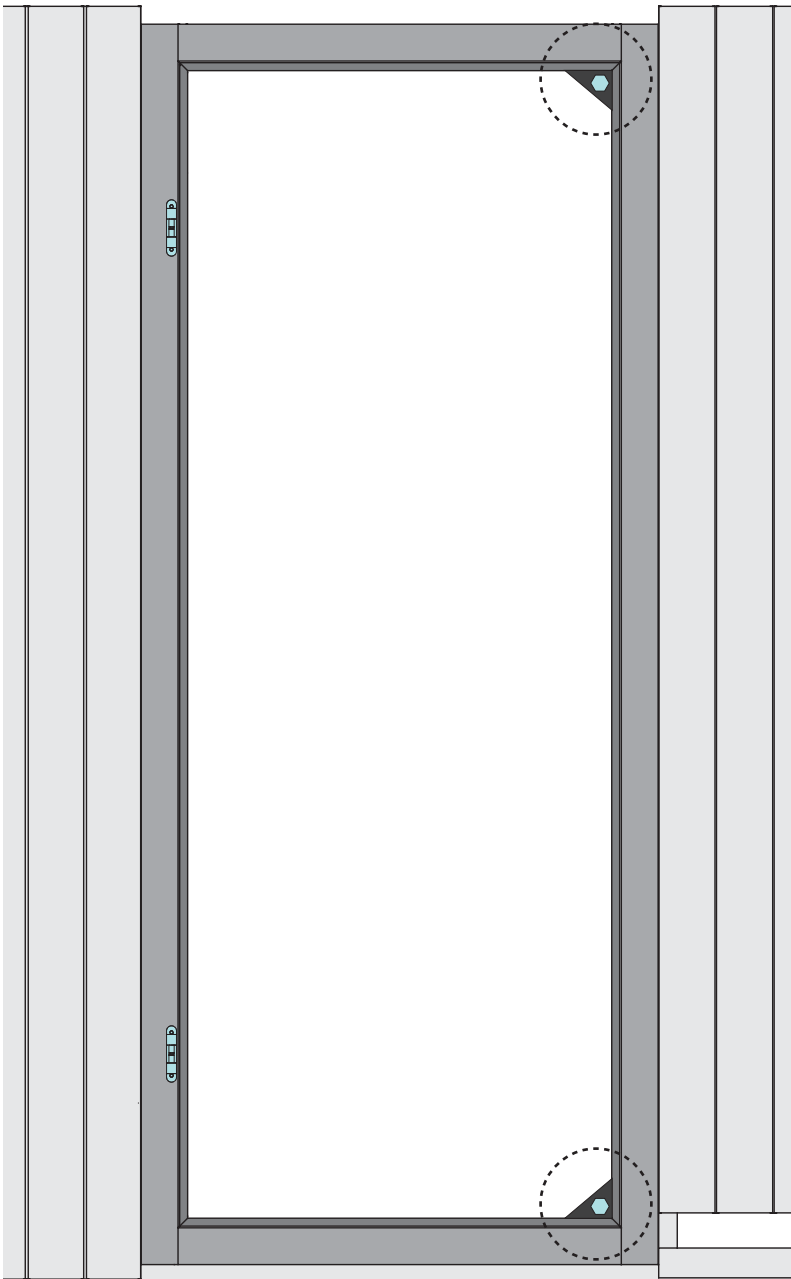
-  Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
-  All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
-  Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
-  Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst
-  Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden
-  Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
-  Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
-  šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle
-  Vsi nastavitveni ekscentri morajo imeti enak osnovni položaj v steklu.

-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur
-  Installationsglasdør





-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře
-  Vgradnja steklenih vrat

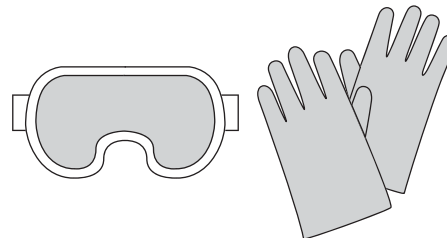


06












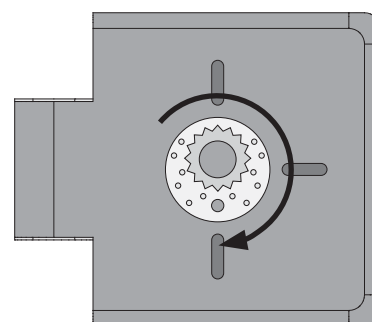
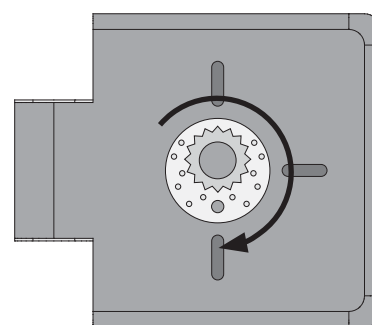
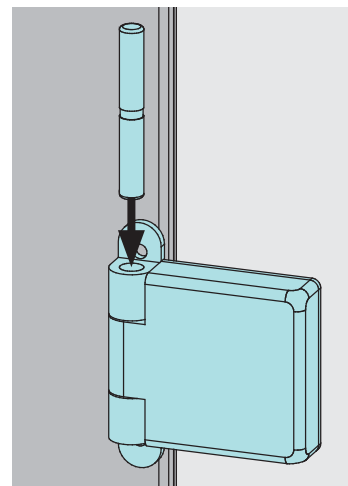
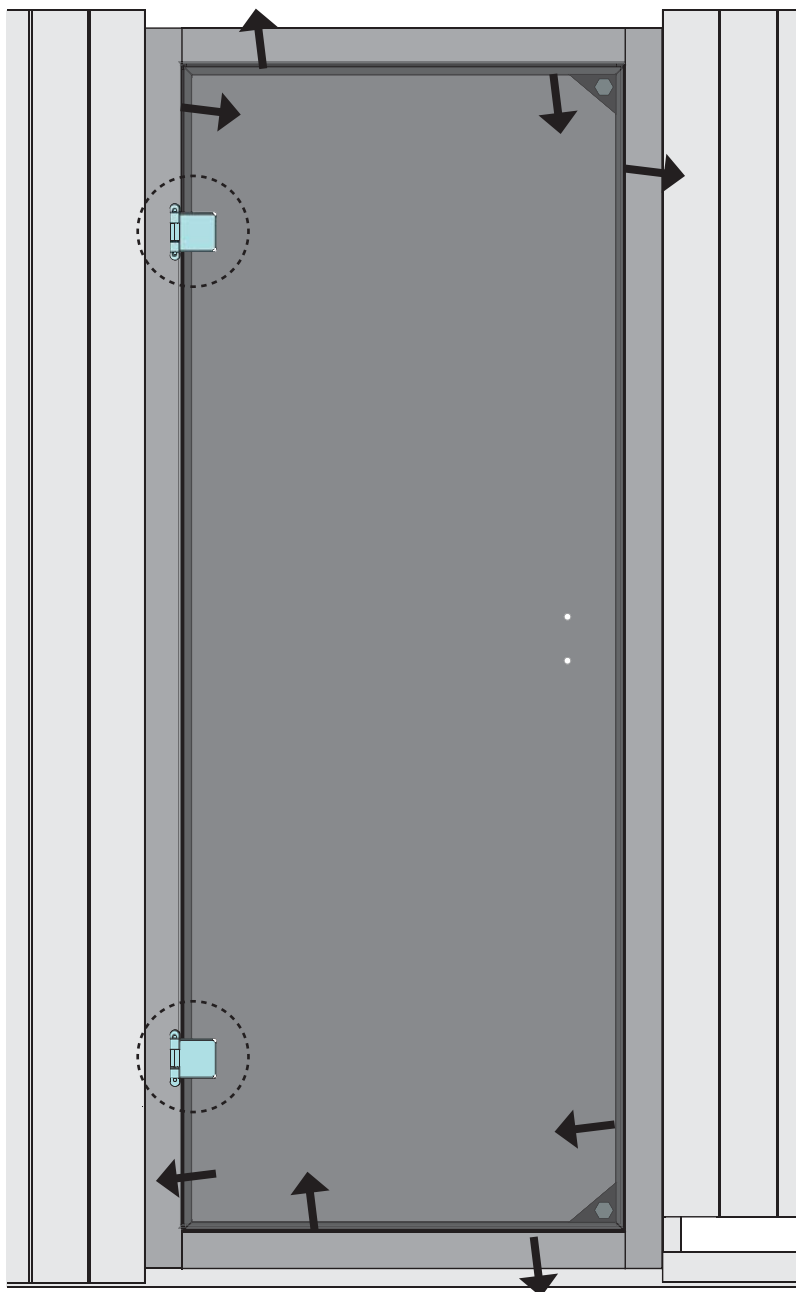
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur
-  Installationsglasdør

-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře
-  Vgradnja steklenih vrat

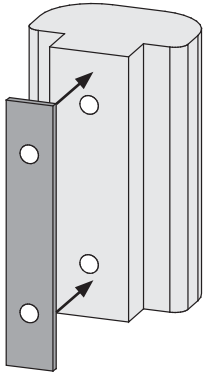


07

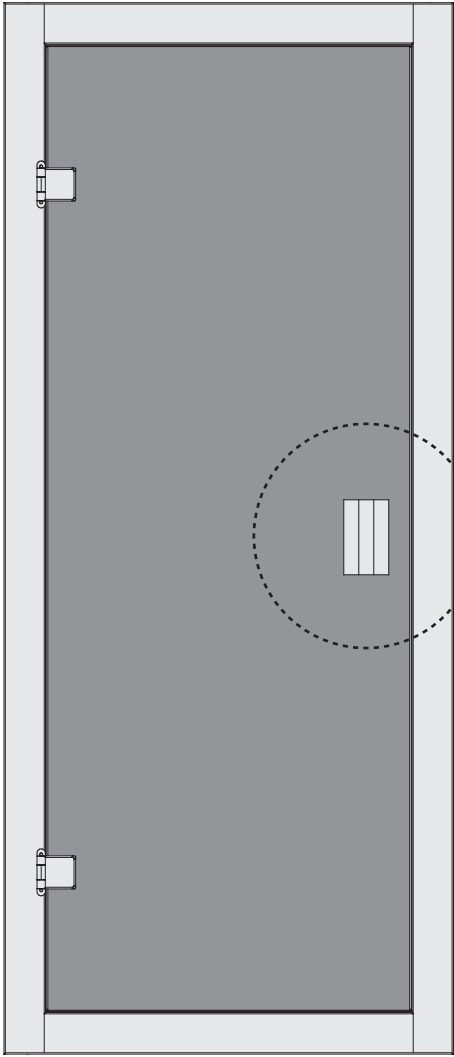
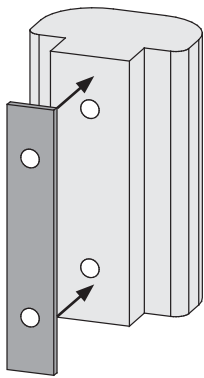
-  Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
-  All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
-  Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
-  Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst
-  Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden
-  Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
-  Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
-  všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle
-  Vsi nastavitveni ekscentri morajo imeti enak osnovni položaj v steklu.



1.



2.



3.

